

## BESOIN D'UNE HYPOTHÈQUE ?

CONTACTEZ-VOUS

### BADRE IZOUGGAGHEN

Courtier Immobilier Hypothécaire Agréé

Cell.: 514 991-7738

Courriel : badre@mtgcentre.com  
514-999-8381  
10345 Papineau suite 220,  
Montréal, QC, H2P 1A3



Une façon intelligente d'obtenir une hypothèque



# Maghreb Canada Express

D'un continent à l'autre...



Vol. XI N°10, OCTOBRE 2013 Courriel : info@maghreb-canada.ca Tél. (514) 576-9067

**Safa Voyages**  
Titulaire d'un permis du Québec

Toutes destinations. Réservations garanties. Services de voyages. Services touristiques.

Meilleurs tarifs pour le Moyen-Orient, le Maroc, l'Algérie et la Tunisie. Réservez dès maintenant pour l'été 2014

المختصين في السفر العمرة والحج  
TOUTES SORTES DE VISAS POUR L'ARABIE SAOUDITE

1456, Suroît-Ouest, suite 245, Montréal (Qc) H4N 1C8  
Tél.: (514) 332-0137 ou 1-877-323-4616  
Fax: (514) 332-0299  
info@safatravel.com http://www.safatravel.com



## CHARTRE DES VALEURS QUÉBÉCOISES

### De la Neutralité à la complicité de l'État ?

### VOUS AVEZ LA MARCHANDISE ?

#### NOUS AVONS VOS CLIENTS !

Votre publicité sur Maghreb Canada Express

En couleurs à partir de seulement

39 \$

En Noir et Blanc à partir de seulement

29 \$

Pour plus d'infos

514-576-9067



### 4ième anniversaire de la disparition tragique de Tarik Mendili



Page 4

La vie est belle  
Je me tue à vous le dire  
dit la fleur  
et elle meurt

Jacques PÉREZ

### À LIRE ÉGALEMENT DANS CE NUMÉRO

#### ÉDITORIAL

- Québec : Laïcité: Neutralité ou complicité de l'État ?.....Page 3

#### POINT DE VUE

- Pourquoi les musulmans ne sont pas respectés et comment le PQ tente d'en profiter.....P.5

#### CANADA

- Je me souviens. Nous nous souvenons...P.7

- La charte de la laïcité, l'excellence dans la division et la diversion.....Page 8

- La communauté musulmane du Canada : Profil d'une communauté.....Page 9

#### LITTÉRATURE

- La nostalgie dans le roman .....Page 10

#### ÉCONOMIE / ÉDUCATION

- Investir dans l'éducation de nos enfants....P.16

#### PAGE SPORTIVE

- Il était une fois Larbi Ben Barké, la perle noire.....Page 19

#### NOTRE PETIT VILLAGE LA TERRE

- Dérives et rêves.....Page 20

- France : L'affaire du bijoutier de Nice. Page 21

#### VIE COMMUNAUTAIRE

- La nécessité de la reconstruction des mosquées dans la société d'accueil.....Page 24

**RE/MAX**

**Jean Karam**  
www.jeankaram.com

RE/MAX 2001  
J.K.-AGENCE IMMOBILIERE  
Courtier indépendant et subordonné de RE/MAX 2001 INC.

Bureau 450 625-2001  
Cell. 514 947-2555

jeankaram@remax2001.net  
360, Boul. Curé-Labelle,  
Laval - Québec H7P 3P1

**DALMA immigration**

Daniel Mallette, Président  
Membre de la Société Canadienne de l'immigration;  
Ancien haut fonctionnaire du Ministère de l'immigration du Québec.

Compétence, intégrité et expérience à votre service depuis 1989

CANADA

- \* Résidence permanente
- \* Travailleurs qualifiés;
- \* Regroupement familial;
- \* Gens d'affaires

AFRIQUE

ASIE

Première consultation gratuite!

Adresse: 390, Notre-Dame Ouest, suite 400, Montréal (Qc) H2Y 1T9 Canada.

Courriel: info@dalma.ca  
Tél.: (514) 982-9584 Fax: (514) 982-0895

www.dalma.ca

# D'un Continent à l'Autre...

## Québec / Laïcité: Neutralité ou Complicité de l'État ?



Par  
**Abderrahman  
El Fouladi**

Un petit retour, en 2007, sur ce qui pourrait être qualifié de "première mi-temps" de ce match sur la Charte des valeurs québécoises: La Commission Bouchard Taylor où on avait entendu des "vertes et des pas mures".

- Il faut qu'ils s'intègrent... Il faut qu'ils parlent français (comme si nous parlons martien NDLR)... Il faut qu'ils considèrent que les femmes sont égales à l'homme! S'époumonaient les uns !

- Il faut que leurs femmes soient déshabillées ! S'écriait cet autre, dont la Raison lui avait fourché, voulant sans doute dire "Il faut que leurs femmes enlèvent leur voile !"

Quelques années sont passées et le projet de la "Charte des valeurs québécoises" vient de souffler sur le brasier, mal éteint, de l'intolérance .

On s'est rendu compte en fin de parcours que les femmes musulmanes tiennent à leur foulard, que les juifs tiennent à leur Kippa et que les sikhs tiennent à leur turban... (autant que d'autres tiennent à leur tatouage, à leur piercing ou à leur coupe de coq gaulois mal assimilé) Avec en prime cette conviction que c'est une "affaire entre eux et leur Créateur"!

Nous avions demandé, en 2007, à Madame Yolande James, alors ministre québécoise de l'immigration et des communautés culturelles, à quoi rime tout ce tapage autour de ces accommodements dits "raisonnables" et si le Québec n'était pas en train d'ouvrir une boîte de Pandore.

Madame James nous avait répondu quelque chose du genre :

- Au moins ce débat va faire "sortir le méchant"! Une expression toute québécoise qui ne veut pas dire ce que l'on pense ailleurs...

Bref faute de méchant, c'est tout un lot de méchancetés, d'intolérance, voire de racisme qui est en train de sortir tout au long de cette seconde mi-temps du match; dont le dépôt du projet de loi

Drainville vient de siffler le commencement cet automne :

- À nous la Charte; Et eux, qu'il partent ! (ou eux dehors) scandaient ces manifestants "pure-laine" dont l'un a cru bon d'ajouter quelque chose qui sonne comme : "J'ai une petite fille. Et quand je la vois mélangée à ces Sikhs... Je ne suis pas raciste. Mais je suis en train de le devenir et je ne donnerais plus un cent pour leurs pauvres en Afghanistan !

### Ignorance, quand tu nous tient !

Quelques centaines de kilomètres plus loin, à Québec, cette dame qui renchérit en s'attaquant à une musulmane portant le Hijab dans un supermarché :

- Changez de religion, Madame !

En résumé, les pro-chartes lancent un ultimatum aux minorités religieuses:

- Intégrez-vous ou partez chez vous !

- Mais quel "chez nous" ? Répondent en chœur ces minorités !

- Le "chez-nous" c'est la patrie de nos enfants; c'est la terre où ils sont nés et où ils ont grandi ! C'est le Québec !

Et du coup on a ce sentiment malsain : Ceux qui aspirent à une indépendance (qui pourrait être légitime en soit), qui ont longtemps considéré que l'Anglophone est leur ennemi naturel, voyant qu'ils ne peuvent le vaincre par des référendums à répétition, projettent sur les minorités ethniques tous leurs malheurs et se rabattent sur ceux qui sont les plus faibles du lot !

### Et le PQ créa le « Nous » et le « Eux » parmi les québécois !

Et du coup, intégration commence à rimer avec assimilation, en contradiction avec toutes les chartes existantes au Canada, et même avec celle de l'ONU, qui garantissent la liberté de religion !

Et du coup tout ce débat ne semble plus être qu'un prétexte !

Et du coup on se met à prétendre qu'il n'y a que deux sortes d'immigrants au Québec: Ceux venus avec Champlain et ceux venus avec Air Transat; Le débat en cours semble être créé pour exacerber les derniers afin que le Québec devienne leur Terre de transit vers l'Ouest... Afin que le PQ puisse (enfin) gagner son pari

de l'indépendance... en se débarrassant de ceux qui votent contre cette même indépendance !

### Mais où est passé l'État ?

Dans tout ce débat, où il est clair que les minorités religieuses sont livrées poings et mains liés aux adaptes de la laïcité (cette nouvelle religion qui ne dit pas son nom, mais qui semble être celle de ceux et celles qui n'en ont aucune), l'État (provisoirement représentée par Mme Marois) crie sa neutralité par rapport à la religion !

### Dialogue de sourds qui se bouchent les oreilles !

Mais Madame Marois va même jusqu'à s'insurger contre le "multiculturalisme anglais" penchant plutôt vers une complicité de l'État pour écraser les religions séculaires.. Et (faire semblant d'oublier ?) que si les anglais ont retenu une leçon de leur passé colonial c'est celle que la planète terre est multiculturelle et que elle (Madame Marois) semble vouloir faire du Québec non pas un second satellite de la planète à l'instar de la lune, mais s'entête à vouloir l'envoyer tourner ailleurs, plus loin que le système solaire; Plus loin que le système de concorde pour lequel se sont battus tous ceux et celles qui ont cru qu'un jardin n'est beau que par la diversité de ses fleurs !

Les croyants ne se battent pas pour que des Imams, des rabbins ou des gourous investissent les rouages de l'État, ils se battent juste pour exercer librement leur religion, juste pour expliquer que les signes religieux, qu'ils arborent, ne sont pas de simples décorations, mais qu'ils font partie intégrante de cette religion... N'en déplaise à cet animateur d'une émission de Radio Canada qui demande à son invité Sikh de renoncer à son turban; du moment qu'il se permet de boire un verre d'alcool . Ce qui revient à demander à un voleur d'oeuf pourquoi ne pas tuer le Fermier. : Ainsi il aura l'œuf , la poule et le bœuf du fermier !

Qu'on arrête de faire peur au citoyen moyen en prétendant vouloir défendre les libertés avec une nouvelle charte; l'arsenal juridique est assez fort pour ça ! Ne l'est-il pas? Ben qu'on le renforce auterement au lieu de semer à tout vent des chartes de la zizanie !,

Québécoisement votre...

### © Les Éditions MAGHREB CANADA

"D'un Continent à l'autre"  
<http://www.maroc-canada.ca>  
ou  
<http://www.maghreb-canada.ca>  
ISSN 1708-8674  
Dépôt légal: 2550843

### DIRECTEUR DE PUBLICATION

Abderrahman El Fouladi  
[elfouladi@videotron.ca](mailto:elfouladi@videotron.ca)  
Tél. 514-576-9067

### DIRECTION PUBLICITÉ ET MARKETING

Ahmed Mendiil  
[pub@maghreb-canada.ca](mailto:pub@maghreb-canada.ca)  
Tel. 438-765-7150

### CHRONIQUEURS

Mostafa Benfarès, Ph.D.  
(Canada)  
Fayrouz Fawzi, Doctorante,  
(Canada)  
Yassine El Fouladi, B.Sc. (Canada)  
Mustapha Bouhaddar, Écrivain  
(France)  
Abdeljalil Zaidane, chercheur,  
Université Mohammed V, Maroc.

### INFOGRAPHIE

A. El Fouladi

### IMPRESSION:

Hebdo Litho, Saint-Léonard  
(Montréal)

Maghreb Canada Express est un mensuel publié et distribué gratuitement au Canada, depuis le 1er juillet 2003. Il est le seul de sa catégorie à être distribué gratuitement aussi bien à Montréal et ses environs que dans la ville de Sherbrooke (Estrie), depuis sa fondation.



 **Maître Imane Ben Bahri L.L.B.**  
Avocate / Lawyer

- ✓ Droit Familial (Divorce, pension alimentaire, garde d'enfants...)
- ✓ Immigration
- ✓ Régie de Logement

3516 Av. Lacombe, suite 307  
Montréal (Québec) H1T 1M1  
Membre Club des Avocats  
[www.canadian-dream.ca](http://www.canadian-dream.ca)

Tel. : (514) 839-3875  
Cell. : (514) 815-0761  
e-mail : [avocate@canadian-dream.ca](mailto:avocate@canadian-dream.ca)

**VOUS AVEZ LA MARCHANDISE?  
NOUS AVONS LES CLIENTS!**

Contactez-nous pour publier  
votre annonce sur  
Maghreb Canada Express !  
Tél. : 438-765-7150 / 514-576-9067  
Courriel : [pub@maghreb-canada.ca](mailto:pub@maghreb-canada.ca)



# Disparition tragique de Tarik Mendili

**Quatre années sont passées, mais la douleur est toujours vive !**

**“Qui a versé une larme tremble d'en voir couler. Et plus on a souffert, et mieux on sait consoler !”**  
**Inconsolables de la disparition, dans un accident de la circulation au Maroc, en octobre 2009, de leurs fils Tarik (1977-2009), la famille Mendili oeuvre dans une fondation (créée par le père, M. Ahmed Mendili) pour rendre la route marocaine plus sécuritaire aux usagers. Témoignage de M. Ahmed Mendili :**



sorti indemne, causant la mort d'autrui, se voit indemnisé pour son véhicule accidenté 10 ou 15 fois, plus que la victime.

### Est-ce concevable?

J'accepte la volonté de Dieu. C'est précisément cette même foi, qui aujourd'hui nous aide, ma femme, mes enfants et moi à accepter cette terrible épreuve.

Pendant, et selon de nombreux témoignages de gens présents au moment de l'accident, confirmation que mon fils aurait pu aujourd'hui encore être en vie... s'il avait bénéficié à temps de soins appropriés !

La loi sur les assurances en vigueur depuis 1984 sans aucune révision jusqu'à date, stipule que la féralle vaut mieux qu'un être humain ! À se demander si cette loi est une loi qui est administrée de manière stricte et qui implique aussi bien un aspect médical, un rapport de police qu'un aspect légal.

Et M. Mendili de poursuivre : “C'est pour lutter contre de telles négligences et de tels abus que la *Fondation Tarik Assalama* qui porte le nom de mon fils est née... *De la douleur, en mémoire et en hommage au défunt Tarik Mendili.*”

Il est à souligner que la Fondation ambitionne de se joindre à d'autres acteurs pour contribuer, tous ensemble, à lutter contre l'hécatombe des accidents de la route ainsi que de soutenir les familles et amis des victimes dans les moments difficiles qui suivent un accident.

Et M. Mendili de conclure : “Il est du devoir des hauts responsables marocains d'agir et d'assumer leurs responsabilités aujourd'hui et non demain, et de prendre toutes les mesures draconiennes qui s'imposent pour contrer ce fléau”.

Un accident de la circulation est probablement l'événement le plus déstabilisant auquel un individu peut avoir à faire face.

En effet, il est totalement imprévu, traumatisant, pénible et souvent totalement hors du contrôle de l'individu qui le subit.

L'accident de la circulation peut être aussi bénin qu'un simple pare-choc plié ou il peut être aussi grave que d'être la cause de la mort d'un être cher.

Dans le cas de mon fils, il s'agit de négligence criminelle comme c'est le cas de plusieurs victimes au Maroc. C'est l'anarchie totale tant et aussi longtemps qu'il n'y a pas de sanctions très sévères à l'encontre des utilisateurs de la route; qui ne respectent pas le code établi à cet effet.

Le changement de comportement est parmi les priorités sur lequel l'ensemble des intervenants dans ce secteur meurtrier doivent se pencher sérieusement pour diminuer le nombre de morts sur les routes, et diminuer également les handicapés à vie.

Au Maroc, croyez le, dans un accident mortel, le propriétaire d'un véhicule

## Témoignage de M. Ali El Idrissi, un ami de la famille

شاه القدر الإلهي أن يعاذر كندا والحياة سعا، بصفتها تهانئة، الشاب الياقع "طارق المندبيلي"، بتاريخ 8 أكتوبر 2009، على إثر حادثة سير باصطدام دراجته النارية مع سيارة سياحية في شارع من شوارع مدينة الدار البيضاء بالمغرب، حيث كان يقضي عطلة. ومن أجله نرفع دعائنا إلى العلي القدير بأن يشمله وجميع المؤمنين بواسع غفرانه ورحمته، ويسكنه فسيح جناته.

إن الأعمار بيد الله، لا شك في ذلك، لكن هذا لا يمنعنا من الإشارة إلى أن الشاب طارق المندبيلي بقى طريح الشراع ينزف من دمه، دون أي إغاثة تذكر. مرتاكثر من ثلاث ساعات قبل أن تصل إليه سيارة الإسعاف بعد قوات الأوان.

هذه الاستهانة بالحياة الإنسانية، التي يقدر عدد ضحاياها في المغرب بأكثر من 4000 قتيل، وأضعاف أضعاف هذا الرقم الموهول بصابون بعاهة دائمة، إضافة إلى الخسائر المادية التي تقدر بمئات الملايين من الدراهم.

الأمر الذي حمل والد المرحوم طارق أن ينشئ "مؤسسة طارق السلامة"، من أجل دعم الجهود الرامية إلى التوعية بمخاطر أحداث السير في الطرقات وتجنبها، في المغرب وفي كندا أيضا، وتقديم يد العون لتروي الضحايا. كما تهتم هذه المؤسسة بتقديم يد المشورة والمساعدة الاجتماعية وللمحتاجين في حدود إمكانياتها وبفضل دعم أهل الخير لها.

وننتهز هذه الذكرى لقراءة الفاتحة على أرواح كل ضحايا السير في الطرقات وفي الشغل، وعلى كل الموتى، داعين لهم بالمغفرة والرحمة. ونختم استحضار هذه الذكرى بآيات من الشعر الإيماني:

عليك بتقوى الله إن كنت غافلا      يأتيك بالأرزاق من حيث لا تدري  
فكيف تخاف الفقر والله رازقا      فقد رزق الطير والحوت في البحر  
فكم من صحيح مات من غير علة      وكم من سليم عاش حينما من الدهر  
وكم من قتي أمسى وأصبح ضاحكا      وألقائه في الغيب تسبح وهو لا يدري  
فمن عاش ألفا والتفنن فلا يد      من يوم يصور إلى القبر  
رحم الله موتنا وأعان أهل الخير على فعله.

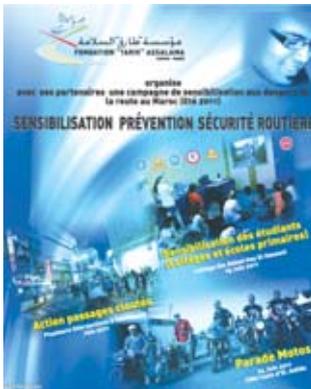
## GENS D'AFFAIRES, SOYEZ AU RENDEZ-VOUS DU 11 NOVEMBRE PROCHAIN!

Le CLD et la CDEC de Montréal-Nord annoncent en grande pompe la tenue de leur événement 4MN 2013. Il s'agit de la deuxième édition de ces quatre jours d'affaires destinés aux entrepreneurs, aux gestionnaires, aux investisseurs, aux médias et à tous ceux en qui sommeille un projet d'entreprise.

L'événement se tiendra du 11 au 14 novembre et présentera une programmation variée dans sa forme et son contenu, et ce, afin de mieux répondre aux besoins des entrepreneurs. De grands noms seront au rendez-vous, tel le "Dragon" Serge Beauchemin, Cora Tsoufidou, fondatrice des restaurants du même nom, Christian Yaccarini élu PDG Vert en 2012 et bien plus.

4MN s'impose comme un événement incontournable qui risque fort de revenir annuellement si on se fie à son succès de l'an passé. Les éloges des participants et de la porte-parole, Anne Marcotte, qui associe son nom pour une deuxième année témoigne bien de cette qualité. Une distinction a même été accordée à 4MN 2012 qui s'est imposé comme finaliste pour Le bon coup de l'année 2013 au Prix de l'excellence en développement local, événement ayant lieu dans le cadre du congrès annuel de l'Association des centres locaux de développement du Québec (ACLQD).

Comme le dit si bien Anne Marcotte en parlant de l'équipe 4MN, "ces passionnés ont à cœur la réussite des entrepreneurs et mettent tout en œuvre pour les accompagner sur le chemin du succès". Venez donc constater de vous-même! Inscrivez-vous en ligne au [4mn.biz](http://4mn.biz) ou téléphonez au 514 353-7171 pour toute information ou assistance.





**Pourquoi les musulmans ne sont pas respectés et comment le PQ tente d'en profiter**

*L'Islamophobie est devenue, aujourd'hui, sans aucun doute, une issue de secours des gouvernements qui n'arrivent plus à faire face à leurs responsabilités dont la plus incontournable est celle d'assurer le bien-être de leur population. Malheureusement pour nous, le gouvernement québécois actuel se trouve dans cette situation.*



Par Radouane Bnou-nouçair

**E**n effet, le gouvernement de Mme Marois présente beaucoup de points faibles qui en font un gouvernement impuissant à résoudre les problèmes réels des québécois :

Le PQ (Parti Québécois), qui forme le gouvernement actuel, est prisonnier de son passé qui lui impose des priorités (indépendance, loi 101, etc.) qui ne sont pas celles de tous les Québécois. Par sa partisanerie, ce gouvernement mobilise trop d'énergies pour des causes qui ne concernent que les électeurs du parti, et non l'ensemble des Québécois;

Ce gouvernement, malgré des promesses électorales encore vivaces, s'est montré incapable de faire face aux réels problèmes socio-économiques du pays parmi lesquels on peut citer :

- ◆ Le chômage et la précarité économique;
- ◆ Le déficit budgétaire;
- ◆ La gestion des investissements dans le Nord du Québec;
- ◆ Le vieillissement des infrastructures;
- ◆ L'adaptation du système de santé au vieillissement de la population;
- ◆ La survie des retraites;
- ◆ La lutte contre les décrochages scolaires;

- res;
- ◆ L'intégration des nouveaux arrivants;
- ◆ Le déficit en médecins de famille;
- ◆ Etc.

**Une charte pour gagner des électeurs sans résoudre les vrais problèmes**

Pour pallier à son impuissance, le PQ a adopté une stratégie électoraliste et opportuniste en trois axes :

Récupérer toutes les brebis égarées et en faire de futurs électeurs :

- ◆ Les islamophobes potentiels;
- ◆ Les xénophobes étouffés;
- ◆ Les déçus du référendum;
- ◆ Quelques victimes de la précarité économique;
- ◆ etc.

2) Le deuxième axe, lié au premier, consiste à pourrir sciemment l'atmosphère en nourrissant les haines. Le PQ compte ainsi remonter rapidement dans les sondages et choisir le moment opportun pour se lancer dans des élections anticipées en vue d'obtenir un gouvernement majoritaire;

3) Troisième axe : ternir l'image du principal concurrent, le PLQ (Parti Libéral Québécois) par tous les moyens à sa disposition, notamment quelques médias sans scrupules et les travaux de la commission Charbonneau.

Pour bien apprécier cette tactique en trois axes, il faut rappeler comment va se dérouler le vote de la charte.

**Comment va se dérouler le vote de la charte?**

L'Assemblée Nationale comporte 125 députés; pour faire passer sa charte, le PQ a besoin de 63 votes POUR.

Le Parti libéral du Québec (49 députés) votera CONTRE;

Le Parti québécois (54 députés) est bien sûr POUR;

Le PQ a donc besoin de 9 votes; Il ne peut les obtenir que chez la CAQ (Coalition avenir Québec) qui a 18 députés;

mais ce parti a demandé au PQ d'apporter quelques aménagements au projet pour qu'il puisse y adhérer. La principale modification demandée par la CAQ, c'est de restreindre l'interdiction du port de signes religieux aux AGENTS D'AUTORITÉ : juges, magistrats, policiers. Mais il y ajoute les enseignants et les éducatrices des garderies. En fait, il n'exclue que les INFIRMIÈRES.

Le PQ a donc deux choix;

**SCÉNARIO 1** : Accepter les modifications demandés par la CAQ et la loi sera votée avec les aménagements;

**SCÉNARIO 2** : Y aller seul et il se retrouvera en élection.

L'Opportuniste PQ vise, bien sûr, le 2ème scénario mais il ne le retiendra que s'il est sûr d'avoir récupéré suffisamment de brebis égarés pour gagner les élections, avec une majorité. Sinon, il adoptera, la mort dans l'âme le scénario 1.

Comme on vient de le voir, l'Islamophobie occupe une place importante dans les différentes tactiques de ce parti opportuniste; c'est pourquoi, une question importante vient à l'esprit : pourquoi les musulmans ne sont pas respectés?

**Pourquoi les musulmans ne sont-ils pas respectés?**

La population musulmane est hétérogène, dispersée (géographiquement et intellectuellement) et son discours est cacophonique. Et ceci résulte du fait que cette population est constituée de plusieurs groupes à l'idéologie et aux comportements distincts.

C'est ainsi qu'on peut distinguer au moins 6 catégories:

**1) Les musulmans pratiquants : qui respectent les cinq piliers de l'Islam:**

- ◆ AchchaHAda : Déclarer qu'il n'ya qu'un seul Dieu, Allah et Mohammed est son prophète;
- ◆ Faire la prière cinq fois par jours;
- ◆ Faire le Ramadan;
- ◆ Verser le Zakate (aumône sur le patri-

moine);

- ◆ Faire le Hadj quand on en a les moyens, physiquement et matériellement.

**2) Les fondamentalistes** : ce sont des musulmans pratiquants mais peu tolérants. Pour eux, tous les autres qui ne font pas comme eux, sont impies;

**3) Les musulmans non pratiquants** : Ce sont des personnes qui croient en l'Islam mais qui ne font pas assidument la prière;

**4) Les extrémistes** : pour qui, l'Islam est un moyen d'assouvir leur haine de l'autre;

**5) les Hypocrites** : Ils ne croient pas à l'Islam mais ils ne l'affichent pas. Comme, souvent leurs noms sont à consonance musulmane, ils créent une certaine confusion.

**6) Les assimilés-occidentaux** : portent aussi des noms à consonance musulmane mais adhèrent totalement aux positions du pays d'accueil, même quant il s'agit d'Islamophobie.

Cette hétérogénéité de la population musulmane engendre une cacophonie dans le discours qui donne l'image d'une communauté divisée qui offre des couloirs par où peuvent circuler impunément des opportunistes de tout bord, et particulièrement les islamophobes, heureux d'assouvir leur haine, à moindre frais.

La communauté musulmane, dont l'effectif est très important, doit faire un grand effort sur elle-même pour que ses membres s'acceptent les uns, les autres et lutter contre ses propres « parasites » qui, par leurs réflexions hostiles à l'Islam, donnent de solides arguments aux islamophobes de tout bord.

Quant au PQ, si, par malheur, il arrive à ses fins, il aura réussi à créer une fracture au sein de sa population et il aura mis fin à la réputation, longtemps entretenue, d'un « Québec, pays d'accueil et de liberté ».

Première consultation téléphonique gratuite

**Me Nawal Benrouayene**  
(Avocate-Lawyer)



Tél.: 450-396-4004 ou 514-699-1888  
Courriel : nbenrouayene@yahoo.ca

1384. boulevard Jean-Talon Est, #204, Montréal  
(Métro Fabre, en face de l'hôpital Jean-Talon)  
45 place Charles Lemoyne Bur. 104 Longueuil (Métro Longueuil)

Nouvelle adresse!

**ÉCOLE DE CONDUITE AMEL**

Reconnue par la SAAQ  
Instructeurs qualifiés et expérimentés  
Cours jour, soir, fin de semaine; Instruction en Français  
Anglais ou Arabe

Votre réussite nous tient à coeur!

3300, Boul. Rosemont, Suite 100  
Montréal (Qc) H1X 1K2  
Bus 67, 197 et 467  
Tél. (514) 729 6330

Nous louons les Voitures  
(automatiques / manuelles)  
pour l'examen

EXAMEN



Anie Samson  
Maire d'arrondissement  
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension



عيد مبارك

À l'occasion de la fête de l'Aid Al-Adha, c'est avec plaisir qu'en mon nom et au nom des membres du conseil d'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension, j'offre mes vœux les plus sincères de bonheur, de paix, de santé et de prospérité à toute la communauté Musulmane de Montréal.

Que cette célébration soit pour vous un moment inoubliable en compagnie des personnes qui vont sont les plus chères.

« AID ADHA MOUBARAK »

Villeray  
Saint-Michel  
Parc-Extension

Montréal 

  
**ASSEMBLÉE NATIONALE**  
QUÉBEC

Hôtel du Parlement  
1045, rue des Parlementaires, bureau 3.40  
Québec (Québec) G1A 1A4  
Tél. : 418 263-0349 | Téléc. : 418 528-7415

Bureau de circonscription  
5879, boul. Henri-Bourassa Est, bureau 305  
Montréal-Nord (Québec) H1G 2V1  
Tél. : 514 328-6006 | Téléc. : 514 328-0763  
[rdesantis-bosa@assnat.qc.ca](mailto:rdesantis-bosa@assnat.qc.ca)



**Rita Le de Santis**  
Députée de Bourassa-Sauvé

  
**ASSEMBLÉE NATIONALE**  
QUÉBEC

**Lise Thériault**  
Députée d'Anjou-Louis-Riel

Bureau de circonscription  
7077, rue Beaubien Est, bureau 205  
Anjou (Québec) H1M 2Y2  
Téléphone : 514 493-9630  
Télécopieur : 514 493-9633



*Nos meilleurs vœux, les plus chaleureux,  
à la communauté musulmane à l'occasion  
de la fête «Aïd El Adha».  
Nos souhaits de bonheur, santé et prospérité*

عيد مبارك  
وكل عام وكلنا  
في خير

  
**ASSEMBLÉE NATIONALE**  
QUÉBEC

**Christine St-Pierre**  
Députée d'Acadie  
Porte-parole de l'opposition officielle  
pour la métropole  
Porte-parole de l'opposition officielle  
en matière de culture

Bureau de Circonscription  
1600, boul. Henri-Bourassa O., Bureau 540  
Montréal (Québec) H3M 3E2  
Tél. : 514 337-4278 Télécopieur : 514 337-0987  
Courriel : [estpierre-acadi@assnat.qc.ca](mailto:estpierre-acadi@assnat.qc.ca)





### Incontestablement, la charte des valeurs québécoises veut être un instrument pour encadrer et mettre des balises aux accommodements religieux. Or, les valeurs ne peuvent être qu'universelles !



Par Abdallah Annab

**A** la lumière de ce qui a été présenté, il appert que les objectifs supportent un agenda caché, à savoir l'instrumentalisation politique étant donné que nous sommes

en présence d'un gouvernement minoritaire et que son bilan économique et sociale n'est pas reluisant.

Le parti québécois a lancé une ballonne politique pour raviver le patriotisme, et par corollaire, pour diviser les québécois et les néo-québécois surtout dans les régions qui ne vont voir les néo-québécois qu'à travers les nouvelles des médias. Il vise et visera à ordonner la division entre les citoyens québécois et ainsi cadencasser la société Québécoise entre le NOUS non inclusif et les autres.

Toutefois, la dite charte devrait prendre en considération les éléments suivants :

\* Souci de la cohésion sociale pour le bien être de tous les citoyens qui le composent;

\* Favoriser le vivre ensemble avec les valises culturelles de chaque citoyen loin de la ghettoïsation et l'exagération dans le rigorisme comme le port du Nikab, l'endoctrinement religieux, l'assimilation des jeunes enfants;

\* Équilibre du pouvoir politique et le respect de la liberté individuelle et de l'acceptation de la diversité;

\* Évitement des dérapages et des préjugés.

Cela dit, la dite charte a-t-elle prôné la laïcisation de la société québécoise pour que l'État soit laïc et que les lieux publics de l'État devraient être neutres vis-à-vis toutes les confessions religieuses sachant la pluralité des croyances religieuses qui façonne de plus en plus la société québécoise.

En bien non. Il est décidé que le crucifix ne doit pas être retiré de l'assemblée nationale car il constitue un patrimoine alors qu'en fait ce prétexte pour maintenir un signe religieux dans l'institution législatif est contraire à la laïcité car les individus sont religieux, pas l'État.

Mais quel est l'origine du crucifix à l'assemblée nationale ? Il remonte à l'ère de Maurice Duplessis en 1936. Elle ne fut pas une décision improvisée mais plutôt réfléchi et correspond au désir d'effectuer un virage dans les relations entre l'Église et l'État québécois après avoir balayé la province du Québec. Duplessis a voulu montrer qu'il se distingue des gouvernements libéraux antérieurs en étant davantage à l'écoute des principes catholiques. Aiguisons la mémoire, cet homme a passionné toute une génération et a marqué l'histoire politique du Québec à travers l'union Nationale. Il utilisa des

méthodes de régime totalitaire. Il fut le père de la loi du cadenas (violation du droit de propriété). Autre fait marquant de son règne, la politique anti-ouvrière en utilisant parfois des forces policières pour provoquer des émeutes, des troubles pour justifier une intervention en force ou de déclarer des grèves illégales sans raison. Ce fut le cas de la grève d'Asbestos en 1949.

En maintenant le crucifix, nous penchons vers une laïcité sélective pour nourrir un discours politique électorale et pour discrediter les minorités visibles et plus spécifiquement les musulmans au lieu de forger une société inclusive. Mais cette charte exprime-t-elle la volonté de la neutralité de l'État. En effet, le gouvernement du Québec à travers l'outil fiscal subventionne le fait religieux.

On cite les dons faits par les membres d'un ordre religieux qui font vœu de pauvreté perpétuelle en faveur d'un ordre religieux qui se qualifie comme organisme de bienfaisance enregistré. Ainsi, les donateurs peuvent donner jusqu'à 75 % de leurs revenus nets et bénéficier des crédits d'impôts. Cela veut dire que les donateurs n'ont pas d'impôts à payer sur ses revenus.

Pareillement, les organismes de bienfaisance sans but lucratif bénéficient des dons et en contrepartie les donateurs auront des crédits d'impôts pour dons.

Cela nous ramène à trancher que la dite

charte se veut une laïcité à la pièce, une laïcité sur mesure avec deux poids, deux mesures, en visant la communauté musulmane dont la majorité silencieuse aspire à une laïcité tout court avec la séparation du religieux et du politique.

Comme dans toute religion, il y a des excès de zèle et que l'intégrisme religieux n'est pas propre à l'islam mais à toutes les religions monothéistes.

Pourtant la pratique religieuse est un exercice de spiritualité personnelle et fait partie de la sphère privée. Toutefois, il y en a une minorité qui rêve d'un islam de l'ère du prophète, l'application de la charia et qui miroite la démocratie tout en cachant leur islam politique alors que le contexte y diffère ou plutôt c'est une minorité qui ne représente qu'elle-même et qui doit être combattu s'il ya des dérapages car nous vivons dans un État de droit et il ya des tribunaux pour les juger.

Rappelons que la démocratie doit s'appuyer sur un socle qui reconnaît les valeurs humaines car la cité humaine appartient aux hommes et ils doivent rester modestes et l'organiser avec les moyens dont ils disposent, c'est-à-dire avec les moyens humaines et de ne pas impliquer Dieu en usant des choses qui sont à notre portée. La solution est une laïcité qui sépare le religieux du politique, sans discriminer entre les communautés et qui met fin aux accommodements religieux déraisonnables.

# Marché Yasmine

Fruits & Légumes - Épicerie - Boucherie & Grillades Halal

Livraison Disponible

1015, Boul. Décarie - St-Laurent  
514 564-4366

METRO CÔTE-VRU

## La charte de la laïcité, l'excellence dans la division et la diversion

**Le P.Q revient une fois de plus au jeu malsain de la diversion, en ressuscitant le projet de charte de laïcité. Même si ce projet voudrait bannir tous les signes ostentatoires au sein de la fonction publique, il vise essentiellement le foulard islamique.**



Par Dr. Brahim Benyoucef

Expert consultant en urbanisme et en Sciences sociales

**F**orce est de constater, une fois de plus la communauté musulmane vivant au Québec est ciblée par les manœuvres politiciennes et électoralistes. Si la tempête des accommodements raisonnables provoquée par le défunt parti A.D.Q avait occupé une grande place dans les débats de la précédente campagne; c'est le tour au P.Q de prendre le relais avec son projet de charte de laïcité.

### Manœuvre malsaine

Encore une fois le P.Q, pour d'étroits calculs politiques et partisans, vient jouer dans la cour des divisions identitaires.

Oh que c'est ignoble de forcer des citoyens(es) déjà fragilisés(es) par la discrimination, les préjugés, le racisme et le chômage à choisir entre leurs emplois et leur identités.

Oh qu'il est malsain et aliénant que de forcer une personne à neutraliser ou effacer son identité, en sorte de s'auto-aliéner.

Oh qu'il est malsain que de susciter des sensibilités et de creuser des fossés entre des Nous et des Eux.

Le P.Q mérite à juste titre de se faire discerner le prix d'excellence dans la division et la diversion!

Jeu de diversion ou perte de vue?

Ce geste répond à la fois à une volonté de diversion et, il est révélateur de perte de vue et de raison.

Encore une fois le P.Q, pour faire diversion et éviter la réédition de compte, avec un bilan peu concluant, à la fin de sa première année au pouvoir, trouve refuge dans les divisions identitaires.

Ce geste est aussi révélateur d'un manque de jugement et de raison, en ce sens que d'une part, aucune raison objective ne justifie une telle charte et, d'autre part aucune évaluation des impacts et des effets, ne semble intéresser les instigateurs du projet.

Or, une telle initiative va certainement secouer la paix sociale, le bien vivre ensemble et l'harmonie sociale et l'engage-

ment citoyen. Les actes de vandalisme dont la mosquée du Saguenay a été victime la semaine passée, sont un avant goût de ce qui vient compromettre la paix sociale.

Une telle initiative viendrait certainement déstabiliser les secteurs de services publics et parapublics, dont l'éducation et la santé; d'emblée il est facilement remarquable que la communauté musulmane est assez présente dans le secteur de l'éducation et de la santé, la communauté juive fortement présente dans le secteur de la santé et la communauté Sikh, manifeste une relègue de plus en plus présente dans le secteur public et parapublic.

### Enjeu ou manœuvre?

Considérant la place accordée à ces questions, Il devient légitime et pressant de poser la question, s'il s'agit d'un véritable enjeu ou simplement d'une manœuvre électoraliste?

Au vu des indicateurs objectifs, rien ne justifie ni un projet de loi ou de charte, ni l'ampleur donnée à la question du foulard islamique dans la campagne électorale et dans le débat de société. En effet, ni les demandes d'accommodements pour des raisons religieuses (à proportion très faible dans l'ensemble; voir à ce propos les études de la commission des droits de la personne), ni le nombre de personnes qui portent un foulard, au sein de la fonction publique de la province du Québec (très faible et insignifiant, pour la simple raison que les Arabes et les Musulmans, surtout maghrébins souffrent d'un taux très élevé d'exclusion de l'emploi) ne justifient un tel acharnement.

La question est suscitée par une fausse idée selon laquelle la présence de signes religieux exercerait une menace. Dans ce contexte interviennent les tempêtes soulevées au Québec, relativement au port du foulard islamique, à la consommation Halal, aux écoles musulmanes, etc...., où le P.Q semble vouloir jouer un rôle de premier rang. Cette peur est nourrie depuis un certain temps, par certaines médias, qui non seulement cherchent le scoop et le sensationnel, mais de plus, mènent délibérément, une campagne islamophobe continue, agressive et sans répit. Les partis politiques, prennent le relais des médias, pour exploiter à leur avantage, cette phobie une fois installée, à l'égard des musulmans.

En effet, ces partis, à court de projets et d'idées, glissent facilement dans le populisme et la manœuvre électoraliste malsaine et trouvent dans la communauté musulmane du Québec une proie facile.

Ces partis s'imaginent que l'exploitation de cette phobie pour des fins électoralistes, est payante.

La mondialisation; l'immigration; la facilité de la communication et de l'information; les événements politiques des dernières décennies, dont les guerres du Golf et les pseudo guerres contre le terrorisme, etc.... intervenant sur un fond de diabolisation du

musulman et de l'islam, sont venus bousculer l'opinion publique en Occident et infester les relations entre les peuples d'Orient et d'Occident.

Particulièrement, cette manœuvre trouve écho, au sein de la société québécoise, pour plusieurs raisons. L'immigration au Québec, des citoyens issus de pays musulmans et arabes, surtout maghrébins a atteint son haut durant cette dernière décennie. Ceux-ci arrivent bien entendu avec leurs codes culturels et laissent afficher de la différence. La différence si incomprise et inexpérimentée; la méconnaissance de l'autre surtout lorsque sa présence est fortement ressentie, génèrent une certaine phobie à son égard. Les cultures des uns et des autres sont des registres codés; sans l'ouverture et l'échange des codes, s'installent l'incompréhension, la frustration et la phobie de l'autre. La société québécoise, qui vient de gagner le pari de sa révolution tranquille et qui vient de s'affranchir du pouvoir de la religion, demeure très sensible aux questions de société et de religion. Ceci explique, pourquoi cette manœuvre malsaine trouve succès (ceci explique aussi les résultats des sondages d'opinion, intervenant suite à des campagnes médiatiques de diabolisation de l'autre, de la différence et de la diversité).

### Nécessité criante d'une remise en ordre conceptuelle

Le soubassement idéologique porteur de ce genre de gestes et projets est soutenu par de fausses idées, de faux concepts et une compréhension tronquée des choses, d'où la nécessité criante de mettre de l'ordre dans les idées et les concepts, au risque de sombrer sous les effets d'un dogmatisme aliénant.

La neutralité de l'État est assurée par l'impartialité de ses agents dans l'exercice de leur fonction et non par l'effacement de leur identité. Pousser dans la même logique du ridicule, revient à exiger des fonctionnaires de neutraliser l'apparence de leurs traits et neutraliser les couleurs de leurs visages, car ces signes demeurent révélateurs de l'identité culturelle et ethnique de la personne et en grande partie de son appartenance religieuse.

Porter un hijab, une kipa, un turban ou une croix, ne saurait gêner la neutralité de l'État et de ses institutions, en autant que les fonctionnaires se conforment au niveau de leurs propos, gestes, conduites et comportements aux règles de fonctionnement et l'esprit de l'institution, garantissant la neutralité et l'impartialité de celle-ci

Ne pas confondre agir et être, porter un de ces signes, fait partie de la façon d'être et de paraître de l'individu, relevant de son propre choix et de sa liberté d'être. Ceci ne doit en rien compromettre la neutralité de l'institution que seuls les comportements impartiaux et respectueux des règles de conduite peuvent garantir. Une personne sans porter un de ces signes peut bien porter atteinte à la neutralité de l'institution si ses propos, gestes, attitudes et comportements sont contraires de l'esprit de l'ins-

titution; alors qu'une personne même portant un de ces signes, ne porte pas atteinte à la neutralité, tant que son comportement, ses propos et gestes se conforment à l'esprit de l'institution et obéissent à ses règles de conduites.

Exclusion ou inclusion, quelle option choisir?

Malheureusement, ni les politiques, ni les médias ne semblent vouloir écouter ces québécoises et québécois de confession musulmane, qui disent et redisent et ne cessent de répéter haut et fort, qu'ils ont choisi le Québec, terre d'accueil et de liberté, pour vivre dans la dignité et la liberté et pour contribuer à la construction d'un Québec, prospère, épanoui et inclusif.

Loin de vouloir agresser quiconque par la différence qu'ils affichent. Celle-ci fait partie de leur cheminement spirituel, de leurs façons d'être et de paraître et constitue un facteur de leur épanouissement. Ils tiennent à ne pas nuire par leurs comportements, à une quelconque institution, ni à l'espace public, même s'ils tiennent à préserver leur dignité et vivre pleinement et librement leur religion.

Ils font des efforts et les redoublent pour échanger et s'ouvrir aux autres, afin que s'installent des ponts avec l'autre et dans le but de dissiper les préjugés et effacer la peur. (Portes ouvertes dans les mosquées; le partage des soupers du Ramadan, etc.)

Ils s'établissent au Québec avec l'espoir de réussir et de contribuer à la prospérité du Québec, avec autant d'atouts que la maîtrise de la langue française, du niveau d'instruction très élevé et de l'expertise dont ils bénéficient, avant de se heurter aux murs de l'exclusion.

En plus, de subir continuellement les effets des préjugés, de la discrimination et des campagnes sans répit d'islamophobie; ils souffrent d'une flagrante exclusion à l'emploi, malgré la maîtrise du Français et le niveau élevé d'instruction. (Beaucoup d'études en témoignent, dont la dernière étude de la commission des droits de la personne.) Un CV portant un nom arabe ou musulman a 60% moins de chance d'être accepté versus un nom québécois.

Les femmes musulmanes au nom d'un pseudo égalitarisme, souffrent doublement d'exclusion et d'aliénation. Personne ne veut les écouter lorsqu'elles disent et répètent haut et fort que le voile relève de leur libre choix d'être et de paraître et fait partie de leur cheminement spirituel. Elles veulent que leur choix soit respecté et que cesse la fausse idée qui voudrait associer le voile à une quelconque inégalité entre femmes et hommes.

Au lieu de procéder encore par l'exclusion, il est plus sage de procéder par l'inclusion. Les vrais enjeux sont ailleurs.

L'intégration par l'emploi et la valorisation de la diversité demeurent entre autres, les principaux enjeux, si l'on veut réussir le défi de construire un Québec prospère et inclusif.



## La communauté musulmane du Canada : Profil d'une communauté

**3.2% soit un peu plus d'un million de Canadiens se sont déclarés musulmans lors du recensement de 2011. La proportion des musulmans est en hausse soit 17,4% Qui sont-ils et comment se sont-ils installés au Canada ?**

**C**e sont bien des questions auxquelles le présent article essaye de répondre

Communauté jeune et d'installation récente au Canada

L'installation de la communauté musulmane au Canada est très récente. La communauté est estimée actuellement à plus de 1 million de personnes. Son établissement dans ce pays lointain a commencé d'une façon très timide dès la fin du 19<sup>ème</sup> soit dès 1870. D'une dizaine de personnes, son nombre devait connaître une croissance exponentielle, dès la fin des années 70 et 80.

Du point de vue de l'appartenance religieuse, les musulmans sont la communauté qui a connu la plus forte croissance entre les années 1991 et 2001, leur nombre est passé à plus du double de 253.000 à près de 580.000 personnes, et d'une proportion de moins de 1% de la population totale du Canada en 1991 à 2%, en 2001. (2)

### À quel rythme ont-ils afflué ?

Bien que l'arrivée des musulmans au Canada remonte à la fin du 19<sup>e</sup> siècle, et plus précisément en 1870, leur nombre n'était pas important ; on en comptait une dizaine à cette époque. Leur nombre s'élevait à 13 en 1871, à 478 en 1921 et à 645 en 1931. (3)

Après l'annulation de la loi restrictive de l'immigration, leur nombre a augmenté pour atteindre, 33370 personnes en 1970, 100.000 personnes en 1981, 253 265 personnes en 1991, 579 640 personnes en 2001, 842 200 personnes en 2006 et un peu plus d'un million en 2011. (4)

**Statistique Canada projette leur nombre à 1400000 en 2017.**

Ils se sont installés au début dans les provinces de l'Ontario et de l'Alberta, et dans la province de Québec après les années trente. La première mosquée a pris naissance à Edmonton, dans la province Alberta en 1938.(5)

Plusieurs raisons viennent expliquer cette croissance :

- ♦ La politique d'accueil que le Canada a adoptée pour parer à son déficit démographique, démontrant beaucoup d'ouverture à la diversité culturelle (6);

- ♦ La situation sécuritaire et l'instabilité

due aux guerres dans certains pays d'origine ;

- ♦ La volonté de certaines familles de profiter d'une ouverture pour explorer de nouvelles opportunités, d'autant plus que le Canada affiche une attitude d'ouverture et d'accueil très différente de l'hostilité de certains pays d'Europe, dont la France (7)

Conformément au profil linguistique, les Maghrébins en majorité francophones, devaient s'établir au Québec ; alors que les musulmans originaires d'Asie et du Moyen Orient devaient s'établir en majorité en Ontario.

Les musulmans forment le groupe religieux dont la croissance a été la plus rapide entre 1991 et 2001. Leur nombre et leur pourcentage au sein de la population totale a plus que doublé, passant de 253 000 à près de 580 000 adhérents. En 1991, ils formaient moins de 1 % de la population totale du Canada et dix ans plus tard, ils en regroupent 2 %.

Comment vivent-ils et quels sont les enjeux et défis auxquels ils font face? Sont les questions clés pour comprendre la réalité de cette communauté.

Par Dr. Brahim Benyoucef

Expert consultant en urbanisme et en Sciences sociales

**À suivre : Numéro de Novembre 2013 de Maghreb Canada Express.**

### Références :

(1) *Enquête nationale auprès des ménages de 2011 : Immigration, lieu de naissance, citoyenneté, origine ethnique, minorités visibles, langue et religion - Statistique Canada*

(2) *Le Canada devient de plus en plus un pays d'immigrants : <http://www.radio-canada.ca/nouvelles/National/2013/05/08/001-statistique-canada-immigrants-minorites-visibles.shtml>*

*M.I.C.C., 2003. (27 mai). «Données sur la population recensée en 2001 portant sur la religion Analyse sommaire». Publication de la Direction de la population et de la recherche. Québec.*

(3) *Texte issu de la conférence tenue à Dakar en mars 2008 en guise de prélude du sommet de l'Organisation de la Conférence Islamique, sans auteur.*

(4) *Source : Statistique Canada, Recensement de 2001 : série « analyses », Les religions au Canada,*

*Catalogue no 96F0030XIF2001015, 13 mai 2003.*

(5) *Yvonne Y, Haddad révision Junaid, Quadri.2012. «Islam». In L'Encyclopédie canadienne. Historica-Dominion. En ligne : <http://www.the-canadian-encyclopedia.com/articles/fr/islam> . Consulté le 11 juin 2013.*

*Statistique Canada. 2003 (13 mai). «Les religions au Canada». In Recensement de 2001. série analyses. Catalogue no 96F0030XIF2001015.*

*The Environics Institute. 2006. «SURVEY OF CANADIAN MUSLIMS (2006)». En ligne. < <http://www.environicsinstitute.org/institute-projects/completed-projects/survey-canadian-muslims> Consulté le 11 juin 2013.*

*projects/ completed-projects/survey-canadian-muslims Consulté le 11 juin 2013.*

(6) *Le Canada a accueilli en moyenne 229 000 immigrants chaque année de 1991 à 2006 et en moyenne 250 000 par année de 2007 à 2011. Le Québec a accueilli en moyenne 49000 immigrants par an de 2007 à 2011. Statistiques publiées par Citoyenneté et Immigration Canada (février 2012) et, le Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, Direction de la recherche et de l'analyse prospective, Québec, mars 2012.*

(7) *Brahim Benyoucef : La communauté algérienne au Canada*

(8) *Données sur la population recensée en 2001 portant sur la religion Analyse sommaire, Québec, M.I.C.C, Direction de la population et de la recherche 27 mai 2003*



### VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI VOUS ÊTES IMMIGRANT (E)

Vous souhaitez intégrer rapidement le marché du travail. Le service de l'employabilité de La Maisonnée vous offre un accompagnement par des professionnels tout au long de votre parcours de recherche d'emploi. Nous allons vous aider via :

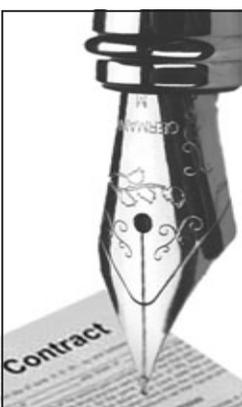
- Counseling individuel,
- Détermination des besoins en matière de cheminement vers l'emploi;
- De l'information sur le marché du travail,
- La Préparation de vos outils : CV, lettre de présentation, bilan de compétences, portfolio.....
- Des ateliers de recherche d'emploi,
- Des Visites d'entreprises
- Études et formation professionnelle
- Le placement en emploi

Tous nos services sont gratuits  
(514)271-3533

Site Web: [www.lamaisonneeinc.org](http://www.lamaisonneeinc.org)

Conseillère en emploi : [nisrin@lamaisonneeinc.org](mailto:nisrin@lamaisonneeinc.org)

Chef du service Employabilité : [wadih@lamaisonneeinc.org](mailto:wadih@lamaisonneeinc.org)



## Me Khaled Larbi-Cherif, Notaire, à votre Service

### Mariage

- \* Célébration de mariage
- \* Contrats de mariage
- \* Contrats de vie commune

### Devenir Propriétaire

- \* Offres et promesses d'achat
- \* Achat et vente
- \* Hypothèques et refinancement
- \* Quittances et mainlevées

### Droit des Affaires

- \* Constitution en Société
- \* Droit commercial
- \* Conventions entre actionnaires

### En cas d'incapacité

- \* Homologation de mandat
- \* Ouverture de régime de protection

### Planification de sa succession

- \* Testaments
- \* Bilans patrimoniaux
- \* Codicilles

### Décisions à prendre

- \* Don d'organes, don de corps
- \* Procurations spécifiques
- \* Procurations générales
- \* Mandats de fin de vie
- \* Mandats en prévision de l'incapacité

### En cas de décès

- \* Règlement de succession
- \* Recherches testamentaires

**383, Cartier Ouest, Laval (Qc) H7E 1A9**  
**(450) 975-4488 POSTE 15**  
**(450) 975-8689 et (514) 991-7791**  
**[k.larbi-cherif@notairius.net](mailto:k.larbi-cherif@notairius.net)**



## La nostalgie dans le roman « Une femme pour pays de Majid Blal »

**L'émergence au cours des années quatre-vingt d'écrivains et écrivains immigrés d'origines méditerranéennes s'affilient à la littérature québécoise est un phénomène relativement nouveau dans le contexte littéraire québécois. Au centre de ce nouveau mouvement littéraire, s'imposent les figures suivantes: Majid Blal, Nadia Ghalem, Mona Latif-Ghattas et Abla Farhoud, qui traitent comment les immigrés sont-ils représentés dans le roman?**



Par Fayrouz Fawzi

À partir de quelle mise en scène le roman méditerranéen reproduit-il les immigrés appartenant à la région Québec? Il nous semble pertinent de reconstituer les représentations des immigrés par des acteurs de la fiction car la mise en fiction du processus de l'immigration semblait constituer un matériau original.

Il faut savoir que l'immigration, comme tout changement important de la position sociale objective du sujet, met inéluctablement en cause les sentiments sociaux d'appartenance, et partant de là le sentiment d'identité. Chez les immigrés, la fragilisation quasi mécanique de l'identité par les changements de l'inscription sociale objective est souvent aggravée par la faiblesse des repères dans le pays d'accueil, par le déni de la rupture migratoire. Ce déni, au sens psychanalytique du terme, se traduit par:

\* L'effacement du choix du pays d'accueil.

\* L'idéalisation rétrospective du pays d'origine.

\* L'idéalisation rétrospective de la situation personnelle dans le pays d'origine.

Le sujet dit immigrant est perçu comme pluralité des temps de la mémoire. Une relation au temps se substitue en fait à une compréhension spatialisée de la migration. Mais cet espace, mis en demeure de prendre en forme grâce au temps, est noué, dans le contexte québécois. A cet égard, l'espace montréalais est l'inscription conflictuelle de cette hybridité culturelle: lieu étrange qui donne au sujet le sentiment de se constituer de façon inédite. C'est dans la mesure où le sujet est écrit, et défait par le rêve montréalais, qu'il peut espérer nouer son écriture. C'était le cas du romancier migrant Majid Blal qui pense dans son roman une femme pour pays le retour à soi comme un retour au pays. Dans cette perspective, le malaise du personnage immigré exprimé subjectivement par le romancier est en réalité un malaise collectif. Le romancier Blal dans son roman Une femme pour pays définit la nostalgie dans ses deux sens de pathologie du deuil et d'agent de liaison mis au service

de la continuité de l'identité.

En effet, nous allons émettre que la nostalgie du personnage immigré est vitale à la construction de sa double identité. Sa vitalité, son imaginaire et sa créativité en dépendent et les différents modes de l'évocation nostalgique seront les garants du sentiment de continuité et de cohésion internes par dessus les différences, les départs et les ruptures.

Le roman Une femme pour pays traite d'exil, de solitude, de nostalgie à travers les repères généalogiques incontournables, ces espaces, le roman tente de les fêter, de les célébrer, parce qu'ils définissent un parcours historique et suscitent pour le sujet une force d'affirmation de soi, que le réel de l'ici-maintenant s'applique à entamer. De plus, le thème de la migration se reflète par l'insécurité du personnage, par son identité complexe qui appartient finalement à deux mondes. Le protagoniste est caractérisé par une double nostalgie. Il est vrai que l'attitude nostalgique peut représenter un obstacle à l'intégration, mais il y en a toujours chez lui et, à certains moments, à la nostalgie du premier lieu de vie s'ajoute la nostalgie du deuxième lieu, aussitôt qu'il le quitte; il y a donc chez lui, en quelque sorte, ce va-et-vient qu'il faut qu'il règle en acceptant tout simplement d'appartenir à deux mondes et d'en faire la synthèse. La façon de le régler, ce n'est pas de minimiser l'un par rapport à l'autre. C'est d'assumer, d'accepter la complexité de son identité. L'auteur inscrit l'angoisse et l'errance de son personnage: «que je ne suis qu'un passager sans chemin, passager dans les mémoires qui estompent, passager de la condition humaine. Oui, passager, comme l'indique d'ailleurs mon prénom, Injdi, en langue berbère.» Le personnage se sent étranger à l'intérieur de son propre contexte.

Nous remarquons que le romancier Majid Blal met en valeur la notion du beur à travers le protagoniste Injdi qui naît d'un traumatisme identitaire. A partir du moment où le traumatisme se fait écriture, le moi s'en dégage. C'est dans cette première étape que le sujet sort alors de son ghetto pour entamer une négociation quant à son devenir dans la société dominante dans laquelle il vit et va choisir de vivre. C'est cette négociation aussi qui constitue le dépassement, non pas en termes d'identité à proprement parler, mais en termes d'identification et donc d'auto-construction d'une identité qui se collectionne et puis se bricole dans le sens où l'on fait du nouveau. Dans ce processus on ne s'enferme pas dans une identité ou dans une autre. Il s'agit de s'ouvrir aux identités en présence et d'échapper avant tout à la

tension identitaire et à l'aliénation dont le sentiment de deuil. Le retour au pays d'origine participe également au processus de dépassement.

En outre, Majid Blal étudie le concept de nostalgie mis en relation avec le deuil du personnage dans son contexte d'immigration. Ce deuil psychologique, nous dévoile le vécu pénible et douloureux du personnage consécutif à tout ce qui fait offense à son élan vital. L'évocation nostalgique du personnage apporte au souvenir la résonance affective liée au moment dans lequel il s'est énoncé. D'ailleurs, la nostalgie est enrichissante, ne serait-ce que parce qu'elle rajoute aux difficultés actuelles, les couleurs d'un passé revécu à travers un imaginaire embellissant.

Dans notre roman étudié, le protagoniste est en proie à la nostalgie car il a une envie constante de récupérer des racines dans un patrimoine large, vouloir aussi de retrouver des références, une unité de soi. Refusant dès lors de se situer dans la distance, Injdi situe lui-même la distance: «Je suis dans mon élément, nulle part, entre la-bas et ailleurs. Entre deux rivages, un bateau fantôme qui cherche le phare. Sans quai pour accoster. Entre le Maroc et le Québec un navire condamné à tourner en rond. Dans le brouillard des grands larges, un spectre égossille à l'infini: je me souviens» Ainsi, le personnage entame une procédure de structuration de soi pour sortir de ce qui le figeait dans un lieu ou dans l'autre, voire dans aucun lieu défini. Ceci constitue une démarche volontariste qui vise surtout par le retour aux origines, à se rassembler pour se ressembler, pour coïncider avec soi-même, selon l'expression d'Albert Memmi.

Par ailleurs dans ce roman, la nostalgie se présente comme un état où se mêlent des aspects cognitifs et affectifs. Il s'agit sur le plan cognitif de la mémoire du personnage, de son passé vécu dans son pays natal. Sur le plan affectif, le personnage vit un sentiment de deuil déclenché par la notion de perte qui s'y rattache, mais aussi à travers la satisfaction de pouvoir se rappeler: «Je me demande où, vraiment, se situe ma focale. La réponse est brisée. Une moitié de moi intercède pour Sherbrooke et fortifie l'attachement à cette ville où le nomade en moi s'est sédentarisé il y a vingt ans». La rétrospection des souvenirs d'enfance et des jours heureux donne lieu à une syntaxe fluide. La description de la ville d'origine du personnage Midelt représente un environnement pastoral, paysage sans centre ni limites territoriales sans construction ni autres signes visibles d'une activité humaine. Cet environnement pastoral glisse vers une sorte d'élégie pastorale, en se tournant vers le passé. En outre, les sentiments amers et doux du personnage, sont

liés intrinsèquement à un rappel sensoriel. En effet, il s'agit surtout de ce qui a fait partie d'un bagage vécu par les sens comme la fraîcheur d'un climat, l'odeur de la verdure, le goût de la nourriture: «je voulais partager mes rêves avec une âme sensible aux musiques de mon enfance. Le matin, les voix de Fayrouz et d'Ismail Ahmed accompagneraient le café. Le soir, les chants d'Oum Kaltoum».

Si nous envisageons que toute expérience migratoire est une expérience traumatique. Nous allons retracer la notion de trauma d'après sa genèse théorique et empirique, depuis les travaux de Sigmund Freud sur les névroses traumatiques 1895-1896. L'expérience migratoire du protagoniste Injdi comprend une constellation de facteurs déterminants d'anxiété et de peine. Le sentiment de détresse n'est en fait que le symptôme éloquent du malaise profond qui affecte l'identité dans son intégrité physique et psychique lorsque le lien social qui fonde son substrat et réunit sa condition existentielle culturelle s'effondre brutalement sous le poids des ruptures profondes et multiples provoquées par des événements: «Je me débats seul dans le lieu pour lequel je me suis morfondu à maintes reprises quand le mal du pays me prenait, la-bas au Québec. Page 26». La perte de la langue de socialisation initiale, c'est à dire la langue maternelle en tant que langue publique du pays d'origine, perte des ré-

seaux socio-affectifs primaires, lorsqu'il dit: «Après vingt ans au Québec, ce qui me reste d'amitié à Midelt a été altéré et délavé par l'absence». Sans oublier, la séparation avec la famille d'origine, les chocs reliés à la confrontation à un nouveau système social, culturel, politique et juridique entraînant des changements. En effet, le sentiment nostalgique sera donc resenti comme ayant un caractère doux et amer à la fois:

« je voulais rapporter un morceau de terre de mon premier pays pour le transplanter dans le deuxième. Une greffe de ma métaphysique, afin de rapprocher mes sources de mes affluents... question de m'appartenir. De m'approprier moi-même» P16.

De plus, les départs pour l'origine dans la quête identitaire sont impulsées par une nostalgie profonde d'espaces ensevelis, évoqués à travers le rêve et la mémoire, ces lieux édeniques où se conjuguaient l'amour, le bonheur d'être et la connaissance. Blal se reconnaît comme un je individuel, il se donne une prise sur sa propre identité afin qu'il retrouve sa braise dans la broussaille. Lorsque l'œuvre commence, elle fonce, comme l'écrit le poète français Francis Ponge, à travers les paroles, malgré les paroles, les entraînant avec soi, les bousculant, les défigurant.

### Speedy 3 Auto Repair Tél.: 514-955-8884



Mécanique Générale  
Spécialité : Électricité  
**Domestiques  
et Importées**

Changement et  
balancement de 4 pneus  
d'hiver au meilleur prix

**Meilleur  
Service au  
Plus bas  
Prix**



**SPÉCIAL**  
Changement  
d'huile + Filtre

**24.00\$**

10535 Lamoureux, Mtl Nord  
Tél.: 514-955-8884

**La Qualité au Meilleur Prix**  
[www.classytravel.ca](http://www.classytravel.ca)

**أحمد نديم**  
**Ahmed NADIM**

Lebanon - Algérie - Maroc - Tunisie - Egypt - Syria

IATA AIR FRANCE MEA

لستركم المريح إلى كافة بلدان العالم خاصة المغرب العربي و بلدان الشرق الأوسط  
*Les meilleures offres de voyages adaptées à votre budget et à vos goûts*

**514-448-0788**  
**1-866-333-0788**

150, Boulevard de la Côte-Vertu, Suite 201 Montreal QC H4N1C6  
E-mail: info@classytravel.ca - Fax: 514 449 9876

**RE/MAX**

**Jean Karam**  
Courtier immobilier agréé

**RE/MAX 2001**  
**J.K.:AGENCE IMMOBILIER**  
(franchisé indépendant et autonome de RE/MAX 2001 INC)

[www.jeankaram.com](http://www.jeankaram.com)

*Vendre ou acheter avec Jean Karam, c'est payant!*

Bur: **450 625-2001** jeankaram@remax2001.net  
Cell: **514 947-2555** 360, Boul. Curé-Labelle, Laval - Québec H7P 2P1

**Dar**  
AD-DEYAJA

**(514) 257-6144**  
5588, Jean Talon Est - Montréal QC H1S 1L9  
[www.ad-deyafa.com](http://www.ad-deyafa.com)

**حز أضحية العيد بأتمان مناسبة**

**SERVICE TRAITEUR - PLATS CUISINÉS**

- Harira;
- Couscous;
- Pâtisserie Marocaine;
- Raïb fait Maison.

- طواجن
- بصطيلة
- طنجية مراكشية
- طيحان معمر
- حرشة
- بغرير
- امسمن

# L'Érabeille



Miel et sirop d'érable - Honey and maple syrup



عسل الشفاء الصافي عسل كندي 100%  
مرحبا بالجالية العربية

Miel naturel, Crèmeux à la cannelle, Pollen, Gelée royale,  
Cire d'abeille, Sirop d'érable pur

Vous trouverez ces produits dans les magasins alimentaires arabes  
à Montréal et Québec. Qualité garantie

www.erabeille.ca  
erabeille.hull@yahoo.ca

Tél.: (819) 770-2319  
(613) 797-0634

15 A, Rue Taschereau, Secteur Hull, Gatineau, QC. J8Y 2V6

## Abattoir Clément Poissant

182 A Rang St André- St philippe. Tél (450) 659-3630 et (450) 659-7938

De Montréal : Prendre l'autoroute 15 Sud, direction USA, sortie 38.



Pour Aid Al Adha, vous trouverez chez nous une panoplie  
de choix de meilleure qualité : AGNEAU- VEAU- CHEVRE

**IMPORTANT : POUR L'AID AL ADHA, une organisation spéciale  
est mise sur place pour satisfaire toute notre clientèle :**  
Pas de réservation, le jour de l'Aid, premier arrivé, premier servi.

Tous les clients seront satisfaits.





Un programme d'efficacité énergétique du ministère des Ressources naturelles

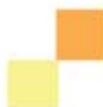


## Plus de confort - GRATUITEMENT !

*Pour les locataires ou les propriétaires à revenus modestes*

OFFRE  
GRATUITE

- Installation d'accessoires écoénergétiques
- Possibilité de thermostats électroniques\*
- Conseils en efficacité énergétique



### CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- Facture de chauffage principal à son nom
- Ne pas avoir reçu ce service depuis 5 ans (ou 3 ans si déménagé)
- Seuils de revenus selon le nombre de personnes à la maison :  
ex. : 1 personne : moins de 23 647\$ ... 4 personnes 43 942\$ ... 7 personnes et plus 62 581\$

*Plus de 100 000 familles au Québec ont déjà bénéficié du programme.*

**Appelez pour vérifier votre admissibilité :**

Montérégie : 1 800 214-1214 –1 poste 1  
Laval et Laurentides : 1 800 214-1214 –1 poste 2  
Estrie : 819 563-1585  
Montréal : 514 798-0541 poste 401

*Faites vite pour réserver votre visite, places limitées*



Association coopérative  
d'économie familiale  
de l'Estrie  
Membre de l'Union des consommateurs



option  
consommateurs

\* Certaines conditions s'appliquent

Plus d'info : [www.econologis.gouv.qc.ca](http://www.econologis.gouv.qc.ca)



## Pratiquer le sport du **tir à la cible**

Cours canadien de sécurité dans le maniement  
des armes à feu à autorisation restreinte - **CCSMAFAR**

Disponible à la grandeur du Québec  
Formation d'une journée

مرحباً  
بالجالية  
المغربية

Pour information ou inscription  
[www.fqtir.qc.ca](http://www.fqtir.qc.ca)

1 888 514-7847

514 252-3056

poste 3777

77 \$, matériel inclus



Fédération  
Québécoise **de Tir**

« Cette formation est obligatoire pour travailler dans le transport des valeurs,  
aux douanes et dans certaines agences de sécurité. »



## Publi-Reportage

# UNE FORMATION INCONTOURNABLE...



**Pour travailler dans le domaine de transport de valeurs ou pour les Agences fédérales comme les Douanes.**

Les personnes désirant travailler dans le domaine de transport de valeurs ou de la protection des frontières de notre pays doivent obligatoirement compléter deux formations, soit : la formation dans le maniement sécuritaire des armes à feu sans restriction et celui des armes à feu restreintes. Les agences de sécurité tel que GardaWorld Sécuricorps ou Brinks exigent ces deux formations comme prérequis. De plus, l'agence GardaWorld, dont le siège social est à Montréal, est l'une des entreprises mondiales les plus réputées en matière de transport de valeurs, de services-conseils en gestion du risque et de la sécurité physique. Ces professionnels hautement qualifiés sont parmi les mieux

formés au sein de l'industrie et desservent une clientèle diversifiée située en Amérique du Nord, en Amérique latine, en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Asie.

**Les salaires peuvent varier de 31,200 \$ à 49,900 \$**

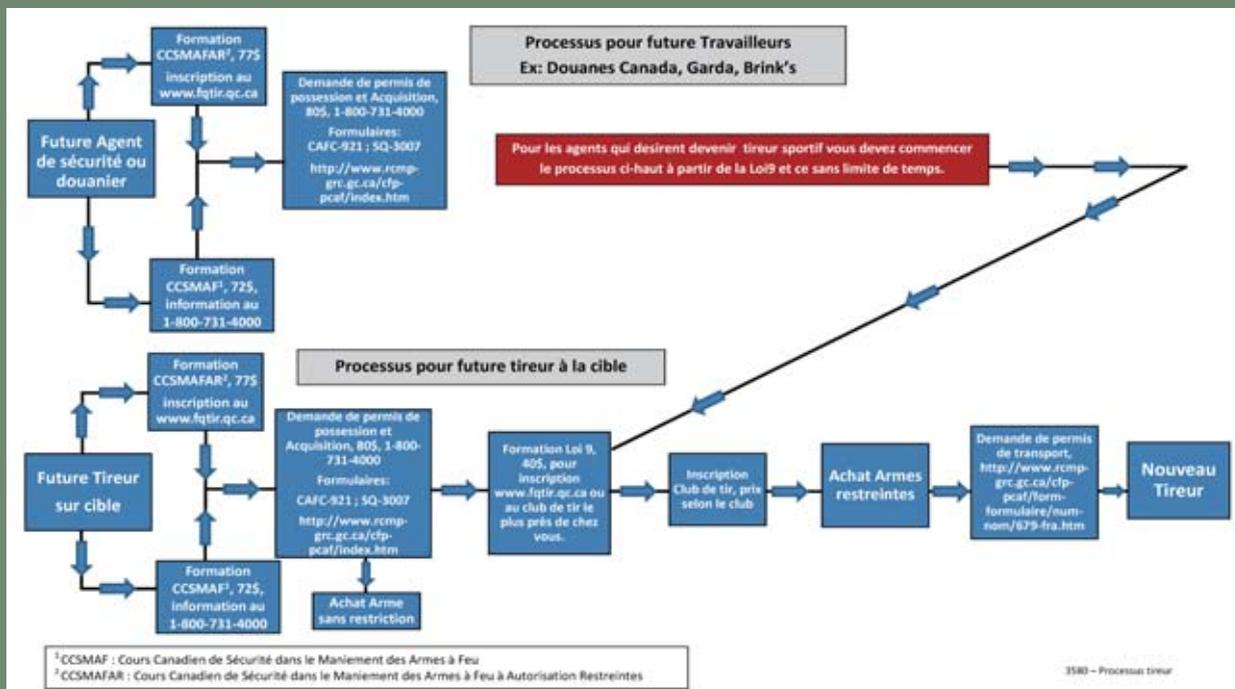
Les agences fédérales comme les douaniers qui ont pour mission d'assurer la sécurité et la prospérité du Canada en gérant l'accès des personnes et des marchandises qui entrent au Canada ou qui en sortent, ont depuis quelques années, armé leur personnel et exigent ces deux formations comme prérequis afin de postuler à un emploi. Les salaires varient de 59.518 \$ à 66.565 \$

**De plus, la totalité de ces entreprises applique les principes d'équité en matière**

**d'emploi.** C'est donc avec ces critères de base que la formation donnée par la Fédération québécoise de tir remplit pleinement les besoins en matière de sécurité avec les armes à feu, vous permettant ainsi de satisfaire les exigences

de l'industrie québécoise et canadienne.

Source : **Fédération Québécoise de Tir (FQT)**  
6897, Jarry Est,  
Montréal, Qc, H1P 1W7





### Investir dans l'éducation de nos enfants est le meilleur gage pour tirer bénéfice du meilleur moteur de développement de toute société.

**A** cet égard, les deux paliers gouvernementaux ont mis en place des outils pour aider les parents à épargner pour l'éducation de leurs enfants.

Il s'agit du programme REÉÉ (régime enregistré d'épargne-études) au fédéral et le programme IQÉÉ (incitatif québécois à l'épargne-études) au Québec.

Les deux instruments constituent des véhicules d'investissement dont la pérennité dépend du rendement net obtenu du capital.

#### REÉÉ :

Le gouvernement fédéral verse au REÉÉ une subvention annuelle de 500\$ par année, par bénéficiaire, jusqu'au maximum de 7200\$ à vie.

#### IQÉÉ :

Le gouvernement provincial du Québec verse une subvention annuelle de 500\$ par année, par bénéficiaire pour un maximum cumulatif de 3600\$ à vie.

Qui peut souscrire?

Toutes personnes qui concluent un contrat avec un promoteur. Ce dernier désigne une banque, un fonds de bourses d'études, une fiducie (exemple : Universitas...).

Le dit promoteur a pour rôle de :

- \* Créer et faire approuver le REÉÉ par l'agence du revenu du Canada (ARC) et Revenu Québec;
- \* Déposer l'argent dans une fiducie;
- \* Gérer les placements;
- \* Faire les demandes de subventions auprès de l'ARC et Revenu Québec.

#### Caractéristiques fiscales :

Les cotisations ne sont pas déductibles du revenu. Le rendement n'est pas imposable tant que les profits générés demeurent à l'intérieur des régimes. Cela veut dire qu'ils permettent de différer l'imposition jusqu'à leur retrait.

#### Cotisations maximales :

Les cotisations maximales permises sont de 50 000\$ à vie, par individu.

#### Paiements d'aide aux études :

Pour bénéficier des paiements, le bénéficiaire doit remplir les conditions suivantes :

- \* Être inscrit à temps plein ou à temps partiel;
- \* À un programme de formation admissible;
- \* Dans un établissement d'enseignement postsecondaire.

Toutefois, le premier versement ne devrait pas dépasser un maximum de 5 000\$. Et après 13 semaines de formation, le versement est illimité.

Si pas de fréquentation d'un établissement, on peut retirer les montants investis et on s'impose dans l'année du retrait. Si ce sera le cas, faites attention au taux d'imposition marginal pour ne pas payer une charge fiscale conséquente.

#### Mise en garde :

Comme tout investissement comportant

un risque, il faudrait être vigilant pour atteindre les objectifs escomptés :

\* Vérifier toutes les conditions émises par le promoteur (frais de gestion, frais de transfert, frais administratifs...)

\* S'informer de l'impact lors d'un éventuel transfert des régimes à une autre institution financière ou un autre fonds.

\* Faire un suivi régulier des investissements pour ne pas tout perdre. Cela dépend du risque encouru (placements trop risqués avec beaucoup de volatilité, portefeuille non diversifiée...).

Par Abdallah Annab (Sherbrooke)



**Q**uand un enfant vous demande "D'où vient les fruits et légumes qu'on mange ?", au lieu de lui répondre du supermarché, il vaudrait mieux l'emmener à la ferme pour qu'il puisse se rendre compte de visu que les tomates ne poussent pas dans les arbres et que les aubergines (*Eggplants*) ne sont pas des oeufs de plantes-dinosaures !

La ferme WERA (située à quelques minutes de Sherbrooke et à 160 kms de Montréal) fait partie de ces fermes québécoises qui permettent aux familles de cueillir sur place leurs fruits et légumes, et ce, à prix modique... Toute une distraction... pour les Petits comme pour les Grands !

A. El Fouladi.

## Publicité



**Sutton**  
L'immobilier habité

**Groupe Sutton Excellence inc**  
Agence immobilière

**Habib El Babsiri, B.A.A**  
Courtier Immobilier

في خدمة الجالية العربية  
منذ عدة سنوات

Estimation gratuite  
de la valeur marchande  
de votre propriété

Cell: 514.247.8589  
Bur: 450.662.3036

Maison à Étages Fabreville	Appartement Laval-des-Rapides	Maison à Étages Chomedey
575 000 \$	187 000 \$	483 700 \$

**Garderie Educative Nina Inc.**

- Ambiance chaleureuse;
- Programme éducatif performant selon le souhait des parents;
- Milieu calme et sécuritaire;
- Crédit d'impôt pour enfant (Revenu Québec).

**Visitez-nous pour en savoir plus; vous serez satisfaits !**

3576 Chemin Du Souvenir  
Laval, H7V1X2  
Quebec, Canada

garderieeducativenina@gmail.com  
Tél.: (438) 878-4603

**ASASSUR**

**Siham Dalila Haddab**  
ep/ Hadj-arab  
Courtier en Assurance de Dommages des Particuliers

Assurance Alain et Simon Inc.

- ▶ Vous venez d'acheter un véhicule ou une maison
- ▶ Vous magasinez votre prime d'assurance auto et/ou maison car vous payer trop cher
- ▶ Vous avez besoin d'une assurance entreprise (Commerce - Garderie - Epicerie - Restaurant ...)
- ▶ Vous avez besoin d'une assurance voyage
- ▶ Vous avez eu plusieurs accidents
- ▶ Incapable de trouver une compagnie d'assurance

**Vous pouvez me joindre au :**  
**438 878.1823**

[Haddab-siham@hotmail.com](mailto:Haddab-siham@hotmail.com) [dalila@asassur.com](mailto:dalila@asassur.com)

300, Marcel Laurin, suite 208, St-Laurent, QC. H4M 2L4  
Tel. 514 748.7165 | Fax. 514 221.4698

**SAFA VOYAGES**  
Titulaire d'un permis du Québec

Toutes destinations. Réservations garanties.  
Services de voyages. Services touristiques.

Meilleurs tarifs pour le Moyen-Orient,  
le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.  
**Réservez dès maintenant  
pour l'été 2014**

اختصاصي في أسفار العمرة و الحج

**TOUTES SORTES DE VISAS POUR  
L'ARABIE SAOUDITE**

1400, Sauvé-Ouest, suite 245, Montréal (Qc) H4N 1C5  
Tél.: (514) 332-0137 ou 1-877-323-4616  
Fax: (514) 332-8299  
[info@safatravel.com](mailto:info@safatravel.com) <http://www.safatravel.com>



يسعد البرلمانية السيدة يولاند دجايمس و البرلمانيون السيد بيّار مارسنّ والسيد جيو فري كيللي والسيد فرانسوا ويمّة أن يهنؤا مسلمين كبير عامّة، والمغاربة منهم خاصة، باحتفالهم بعيد الأضحى الأبرك



**Yolande James**  
Députée de / MNA for Nelligan  
514-695-2440  
[yjames-nell@assnat.qc.ca](mailto:yjames-nell@assnat.qc.ca)



**Pierre Marsan**  
Député de / MNA for Robert-Baldwin  
514-684-9000  
[pmarsan-roba@assnat.qc.ca](mailto:pmarsan-roba@assnat.qc.ca)



**Geoffrey Kelley**  
Député de / MNA for Jacques-Cartier  
514-697-7663  
[gkelley-jaca@assnat.qc.ca](mailto:gkelley-jaca@assnat.qc.ca)



**François Ouimet**  
Député de / MNA for Marquette  
Vice-président de l'Assemblée nationale  
514-634-9720  
[Fouimet-marq@assnat.qc.ca](mailto:Fouimet-marq@assnat.qc.ca)

*Les députés, Mme Yolande James, M. Pierre Marsan, M. Geoffrey Kelley et M. François Ouimet, présentent leurs Meilleurs Vœux à la communauté musulmane du Québec, en général, et à celle d'origine maghrébine, en particulier, à l'occasion de la fête de Aïd 'El Adha .*



Il était une fois Larbi Ben Barek, la perle noire...  
c'est l'histoire qui parle

Lors du protectorat, les premières rencontres, on assistait a certains faits qui feraient rire aujourd'hui ! Éclairage :



Informations  
recueillies par  
Ahmed Mendili

faire des passes.

Une équipe joue avec 12 joueurs sans que l'équipe adverse s'en aperçoive.

Les parties jouées pieds nus, et j'en passe....

Quelques années plus tard, de passionnants matchs entre les équipes de l'ancienne M'dina et celle de Derb Soltane se jouaient périodiquement, mais se terminent beaucoup de fois par une bagarre générale entre les joueurs et même entre les spectateurs des deux camps.

Ces rencontres se déroulaient le plus souvent au terrain municipal. Dans les formations casablancaises, figuraient entre autres : Ben Barek, Khamiri, Chicha, So Omar, Driss, Abdeslam, Chtouki, Kabbour, Bel Mahjoub Abderrahmane et son frere Si Mohamed, Haffari, Ferrouj, Salem Dandoun, Ould Biad.

Hadj Larbi Ben Barek, surnommé, la perle noire avait pu franchir la barrière et connaître le professionnalisme avant la deuxième guerre mondiale.

Il est devenu géant dans son art même si la guerre a stoppé l'essor de sa fulgurante carrière. Il était près du peuple et s'identifiait a lui. Ben Barek ne perdit jamais sa simplicité, meme s'il a atteint le sommet de la gloire sportive. Les spectateurs n'ont jamais été déçus par ce champion.

Né dans l'ancienne médina en 1919, Hadj larbi Ben Barek a exercé comme son père le métier de menuisier des l'âge de 14 ans. C'est a cet âge qu'il

Les parties ne se terminaient que lorsque le nombre de buts convenus était atteint ou parce que le propriétaire du ballon le retirait du fait que ses coéquipiers négligeaient de lui

commença a pratiquer le football avec le FCO, petite équipe du quartier. Deux ans plus tard, il intégra l'Idéal, petite équipe de 2e division pour y retrouver son ami d'enfance Marcel cerdan.

Habitué a jouer pieds nus, Larbi Ben Barek souffrira longtemps avec les chaussures a crampons qu'il était désormais tenu de porter. Il rejoindra après les rangs de la grande équipe du Protectorat l'USM, qui lui procura un emploi.

Il fut sélectionné dans l'équipe du Maroc qui joua en 1937 a Casablanca contre le onze de France. Le match se termina par une victoire française ( 4 a 2 ).

Meilleur des 22, Ben Barek reçût aussitôt des offres de l'olympique de Marseille. 35 000 francs a la signature et 3500 francs par mois.

Sous les couleurs de l'olympique de Marseille, il offrait au public Marseillais a l'occasion de chaque rencontre un spectacle époustouflant. Lors de la 3e rencontre avec sa nouvelle équipe, il marqua a lui seul 8 buts contre les anglais de Southend.

Les exploits de Ben Barek entrent dans les annales du football français, et quel dommage qu'ils n'étaient pas télévisés. La caméra ne fera apparition que plus tard.

Ainsi commença la première phase de la carrière professionnelle de hadj Larbi qui fut couronnée par sa sélection dans l'équipe de France qui joua contre l'Italie, la Pologne, la Hongrie et la Belgique.

Au cours de ces matchs, Hadj larbi remporta les plus beaux succes. La 2e guerre mondiale éclata lorsque Ben Barek se trouvait en vacances a Casablanca ou il rejoua avec l'USM jusqu'à la fin de la guerre. Il rejoint de nouveau la France ou il joue sous les couleurs du Stade Français pour une prime de transfert de 1 million de francs puis rejoue avec l'équipe de France.

Son transfert en 1948 a l'Atletico de

Madrid pour 17 millions d francs a provoqué de nombreuses réactions en France :

`` Vendez l'Arc de Triomphe,! Vendez la Tour Eiffel! Mais ne vendez pas Ben

Barek criait un journaliste français.

Il reviendra vite la Perla Negra du Football espagnol.

Histoire a suivre dans la prochaine édition de Novembre.....



Larbi Ben Mba-

Zakaria Messoudi : un joueur marocain avec l'Impact en MLS

L'Impact de Montréal a récemment engagé le milieu de terrain de l'Académie, Zakaria Messoudi qui a ainsi signé son premier contrat professionnel. Zakaria devient donc le premier marocain, issu de l'Académie à évoluer en MLS.

Membre de l'Académie depuis 2010, il s'entraînait avec la première équipe depuis le début de la saison. Il a également participé, en Italie, au camp d'après-saison en novembre dernier.

Le jeune joueur s'est montré très satisfait de ce grand pas dans sa carrière : «C'est un rêve qui se réalise pour moi, après avoir évolué trois ans avec l'Académie. C'est l'aboutissement de beaucoup de travail. » Avec les séries qui arrivent à grands pas et les éliminatoires de la ligue des champions CONCACAF, Zakaria aura l'occasion de s'épanouir pour s'ouvrir les portes de l'équipe nationale. Mais laquelle? Celle du Canada qui a déjà fait appel à lui ou celle du Maroc qui finira, avec le retard habituel du à l'absence de vision, par s'intéresser à lui.

Messoudi est le cinquième joueur de l'Académie à passer en équipe première après Karl W. Ouimette, Maxim Tissot, Wandrille Lefèvre et Maxime Crépeau.



En 2013, il a disputé trois matchs en février avec l'équipe nationale canadienne des moins de 20 ans, lors du Championnat des moins de 20 ans de la CONCACAF, au Mexique. La réussite de ce québécois d'origine marocaine est importante car elle constitue un exemple d'intégration et Zakaria peut constituer une locomotive pour d'autres jeunes comme lui issus de l'immigration.

Par Radouane Bnou-nouçair  
(www.maroc-quebec.com)

LAVE AUTO R.H.A

Hassan Mawassi, Prop.  
514-324-0399

SPECIALITÉ

- Shampoo Intérieur;
- Cirage, Polissage;
- Moteur.

5005, rue Forest, Coin Industriel  
Montréal-Nord (Qc) H1G 3G9



*C'est le titre du recueil de poésie de Bernard Ducellier, et qui verra sûrement le jour bientôt à la prochaine rentrée littéraire. Les lecteurs et lectrices de MCE découvriront ce recueil de poèmes, en avant-première, dans cet article.*



Par Mustapha Bouhaddar

**C**omme l'a écrit E.M.Cioran dans un de ses ouvrages : « Le poète serait un transfuge odieux du réel si dans sa fuite il n'emportait pas le réel. »

En effet, Bernard Ducellier a intégré le milieu de l'entreprise, après un bref passage à la Sorbonne où il avait suivi des cours à la filière d'histoire. Pour gagner sa vie, il était obligé d'interrompre ses études.

Amoureux de littérature et de belles lettres, son recueil de poésie est composé de trois parties : Brumes et dérives, Eclaircies et ballades, et pour finir : Soleil et rêveries. Avec en surligné, la quête du bonheur au fur et à mesure du déroulement du recueil. Du fond du trou pour les premiers textes, on arrive au bonheur parfait lors de la troisième et dernière partie.

Dans ses poèmes, l'auteur ne s'interdit rien, le vers permet tout : ses angoisses, la solitude, l'oubli, la déchéance, et l'obsession du temps qui passe. Son hymne à la nature est un hymne à la joie et à l'évasion. Ce n'est pas à l'école des philosophes qu'on apprend le courage, mais à celle des poètes. La prose de l'auteur nous apprend le courage de l'intelligence et l'audace de soi-même. A l'instar de Mallarmé, l'auteur prend un malin plaisir à jouer avec les mots et les rimes, se servant des alexandrins pour certains de ses textes, pour lever le voile sur les questionnements du lecteur et ses incertitudes. Vers où voulait-il nous emmener ? Peu importe, lais-

sons-nous emporter.

D'emblée, le décor est planté avec le texte intitulé Solitude. La nuit est longue par manque de plaisir ou plutôt par le manque de l'être aimé.

Les veillées sont longues quand on vit dans la solitude : « L'atmosphère dans la chambre devint lourde et obsédante.

Au dehors, la pluie finissait par noyer la campagne. Pour l'homme abandonné, plus rien ne comptait désormais. Il n'avait plus rien, il avait tout perdu. Il restait seul avec sa solitude. » L'imaginaire l'emporte très loin du vécu. L'esprit devient créatif entre délires destructeurs et rêves de construction.

**Car, le poète est un agent de destruction:**

Vivre à ses côtés, c'est partir à la dérive et rêver d'un paradis. Dans son poème intitulé Destruction, la solitude et la destruction sont jumelles : « Si je pleure en silence devant ce large gouffre, voulant m'anéantir, mourir de son absence. »

Ou encore : « Au-delà de mon être, dans le vide infini. D'une foule en délire, je crie ma solitude. » L'auteur est lucide, il n'est pas contraire à la raison qu'on choisisse notre ruine totale pour empêcher le moindre plaisir, en l'occurrence l'amour.

Mon poème préféré dans ce recueil est sans conteste : Arrêter l'horloge. Comme l'a écrit Baudelaire jadis, l'auteur nous dit que pour ne pas sentir l'horrible fardeau du « Temps » qui brise nos épaules et nous penche vers la terre : « Il faut qu'on profite du reste de notre vie, avant de nous enfoncer dans la profonde nuit. », car « Les aiguilles de l'horloge ne font jamais crédit. »

Pour l'auteur, l'idée de la femme est importante, elle correspond à un besoin, pire ! Elle dirige notre destin. En effet, dans son poème « obsession » on peut lire : « Elle obsède mes nuits, que mes rêves sont détruits. Elle dilue mon cerveau. » Et plus loin « Elle dirige mon destin, fait de moi un pantin. » Très bel hommage subliminal à la femme à la fin du poème : « Elle écrit mon histoire. »... Face à la femme, l'homme ne veut rien dévoiler et trouve le pied de nez adéquat en citant "l'idée

noire", en tant que responsable de son mal être général: Deux thèmes en un seul en quelques phrases.

Tous les poèmes de ce recueil de poésie sont magnifiques. Du premier écrit à 15 ans ("Une note"), du prémonitoire écrit à 16 (" Soir de gloire"), jusqu'au dernier, écrit en 2012 et qui sonne comme une sorte de testament pour ses petits enfants, l'auteur passe aussi par des textes instruits comme des jeux de phrases, des jonglages de mots, des envolées hors contrôle, voire frivoles ou bien hors des sentiers battus.

**Dans Brumes et dérives :**

« Solitude », « Appel », « Destruction », « A l'absente », « S'il te plaît, dis madame », « Nuit blanche », « Je voudrais me défendre », « Oubli », « Déchéance », « Le désabusé », « Souffrance », « Mieux ou pis », « D'hier et aujourd'hui », « A l'abri de l'auvent », « Quai de gare », Errance terrienne », « Crachin », « Engourdissement », et « Automne ».

**Eclaircies et Ballades :**

« Mon double », « Il y a.. », « Au gré des éléments », « L'enfant et la mé-sange », « Obsession », « L'ombre du souvenir », « La feuille de l'amour », « Le solitaire », « Subconscient », « L'ombre chinoise », « Dérive et rêve », « Marine », « Erosion », « Futur imparfait », « Le chantier », « Corrida », « L'oublie », « Vivre jusqu'à demain », « Arrêter l'horloge », et « Fatalisme ».

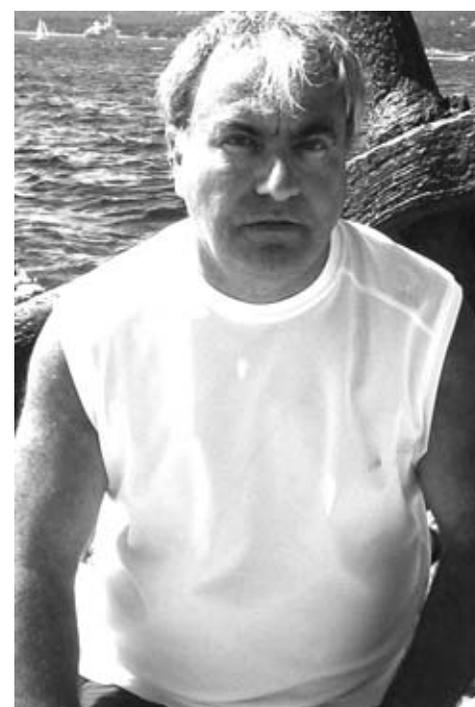
**Soleil et Rêveries :**

« Trop personnel », « Hasard », « Fin de journée », « Vie de cloche », « Jungle », « Soir de gloire », « Une note », « Ballade express », « Idiotie », « Bavardage », « Pensée folle », « Un monde si petit », « Petite plume », « Le voyage en ballon », « Impertinence », « La roue », « Embellie », « Voyage », « Nostalgie », « Fleur de ville », « Prémonition », « Envoûtement », « Hors du temps », « Un baiser », « Merci », « Mon chien », « Petite boule », « Le chat », « Actes de naissances », « À vos vingt ans », et « Lunadrien ».

Bernard Ducellier est un écrivain qui ne veut pas, ou qui n'ose pas se dévoiler. Un exemple ? Il écrit sous le

pseudo : Julyan Curedelli. Julyan : condensé des prénoms de ses enfants, et Curedelli : anagramme de son nom. Des textes où chacun peut retrouver son propre vécu, et aussi des émotions que nous avons ressenties à un moment ou à un autre dans notre vie. C'est un condensé de petites histoires avec un petit « h » qui débouchent de façon exponentielle sur une histoire avec un grand « H ». Un auteur que les universités de Montréal devraient inviter, pour lire ses poèmes aux étudiants. Il leur fera aimer la poésie, car c'est un personnage passionnant, dont on sent la proximité des autres, à la lecture de ce recueil.

Enfin, et pour conclure, il faudra noter que ce recueil n'est pas "fils unique", car au-delà de celui-ci, Julyan Curedelli, donc, est aussi un excellent narrateur qui a publié pour une édition très réduite un livre intitulé "FortISSYmmo" au début des années 2000. Il y raconta l'extraordinaire épopée du club de football du FC Issy dont il était un des dirigeants, à l'époque où cette équipe réalisa l'exploit d'être la première équipe amateur de niveau 7 à arriver en 16ème de finale de la Coupe de France de football, et ce, au milieu des grandes cylindrées reconnues tels que l'Olympique de Marseille, l'Olympique Lyonnais ou Paris Saint-Germain. Pour ses deux passions, le football et l'écriture, tout un programme.





## Les Français sont-ils prêts à se faire justice eux-mêmes ? Pas si sûr que ça !

**E**n tout cas après le tollé qu'a soulevé le braquage du bijoutier de Nice, on a l'impression que ce n'est pas l'envie qui leur manque.

L'affaire du bijoutier de Nice est devenue un fait politique, social et culturel. En effet, ils sont plus de 1,6 millions à s'exprimer sur cette affaire sur Facebook.

Et même une grande partie de ces internautes trouvent que c'est une bonne idée de tirer dans le dos de l'agresseur.

Nous avons eu droit ces deux dernières semaines à un concours d'insanités qui donne la nausée.

**Bien sûr, le bijoutier est aussi une victime.**

On peut comprendre l'exaspération de petits commerçants sans cesse agressés par des voyous. Mais cela ne justifie en rien le recours à une violence disproportionnée ni surtout à son exaltation.

Comme l'a rapporté Noël Mamère député de Gironde et ancien journaliste, dans son blog du 23/09/2013, c'est lui qui souligne : « Cette morale de café du commerce, qui consiste à défendre le droit de tirer dans le dos, nous ramène cent ans en arrière, en plein Far West où se faire justice soi-même était à la mode chez les colons qui commencèrent par exterminer les Indiens avant de s'entretuer à OK Corral.

On voit aujourd'hui aux États-Unis ce que cette histoire a produit : le culte des armes à feu et les massacres récurrents à la clef. Chaque personne agressée considère qu'elle a un droit naturel à l'autodéfense, protégé par un amendement constitutionnel ; elle se fait justicier et se substitue à l'État. »

Cette affaire a suscité de la part de beaucoup de monde une réaction du type : « il faut bien que chacun puisse se défendre puisque l'État n'est pas à même de le faire : ce gars là n'est donc pas coupable. » Or, même si on peut comprendre l'acte du bijoutier, il me semble que l'absoudre au motif : « on peut le comprendre, il en avait marre, son agresseur n'est de toute façon qu'un voyou » n'est pas une bonne solution.

En effet, si la justice fermait les yeux, cela reviendrait à légitimer le fait de se défendre seul, d'user de la violence pour se défendre. Cela nous pose

problème, puisque je pense qu'on ne peut vraiment fonder de société que si l'État s'arroge le monopole de la violence légale.

En tout cas, quand on descend dans la rue, la réaction des gens est différente de celle qu'on trouve sur les réseaux sociaux. Dans cette affaire les gens restent partisans de la loi, d'ailleurs ils ne comprennent pas l'acte du bijoutier. Il a cédé à la panique ou à la colère, n'a pas fait preuve de sang-froid et de raison.

Les gens n'hésitent pas à le qualifier de meurtrier, tout comme l'autre était objectivement un voleur. Ce qui compte c'est l'acte, pas sa motivation (qui reste subjective et peut être ré-

trospective). Refuser cela c'est refuser l'état de droit au profit d'un régime d'exception. Que chacun assume ses actes et ses responsabilités, et que la justice fasse son travail.

Il n'y aura pas de gagnants dans l'affaire, les braqueurs sont inexcusables : donner un passe droit au bijoutier voudrait dire que détenir une arme à feu de manière illégale peut être justifié et que le citoyen a le droit de l'utiliser quand il pense être dans son bon droit.

La loi n'est pas là pour permettre d'offrir n'importe quel moyen à n'importe qui pour se défendre. La société est censée défendre ses citoyens, en sachant bien évidemment qu'il est im-

possible de garantir la défense de tous. Mais, et on le voit aux États-Unis, la prolifération des armes entraîne davantage les morts qu'autre chose, et est donc absolument contre productive.

Légitime défense sur l'avenir ? C'est un concept absurde. Cette légitime défense « préventive » a été utilisée par les États-Unis pour attaquer l'Irak. On voit toute la portée du prétexte de « préventif ».

*Mustapha Bouhaddar*

**Viande Halal**

**Prix abordables!**  
Téléphonez au  
**(450) 588-3439**

**Vous pouvez  
Aussi accomplir le  
rituel de l'abattage par  
vous-même**

**ABATTOIR ZAMPINI INC.**

**Armando Zampini, Propriétaire**  
Chèvres - Moutons - Veaux - Lapins - Viande Chevaline -  
Canards

**1425, L'Achigan Nord, L'Épiphanie**  
**Autoroute 40 Est (Sortie 106) puis tourner à gauche)**



# Passionné de l'aviation?

3 attestations d'études collégiales (AEC) s'offrent à vous dans ce **domaine prometteur!**



**1** Éléments d'avionique - 1800 h  
21 octobre 2013 au 15 janvier 2015  
entre 15 h et 23 h

**2** Agent de méthode-assemblages structuraux en aéronautique - 550 h  
18 novembre 2013 au 2 mai 2014  
entre 15 h et 23 h

*Formation financée par English-Québec. Avant de commencer la formation, il faut obtenir l'autorisation d'un agent ou d'une agente d'aide à l'emploi*

**3** Maintenance d'aéronefs - 1395 h  
25 novembre 2013 au 6 février 2015  
entre 15 h et 23 h

**ÉNA** ÉCOLE NATIONALE D'AÉROTECHNIQUE  
UN CAMPUS DU CÉGEP ÉDOUARD-MONTPETIT

## Information

Centre de services aux entreprises et de formation continue  
450 679-2631 poste 4494

Conditions d'admission et inscription  
Voir le cahier d'inscription au

[ena.cegepmontpetit.ca/adultes](http://ena.cegepmontpetit.ca/adultes)

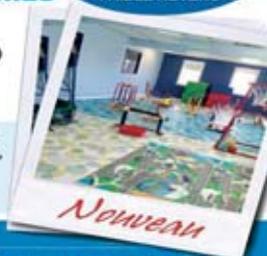
**GARDERIE BARNY**



[www.garderiebarny.com](http://www.garderiebarny.com)

- Service de garde **ÉDUCATIF** francophone avec une capacité de **80 PLACES** de 0 à 5 ans.
- Une grande **COURS EXTÉRIEURE** aménagée
- Grand espace privé de **STATIONNEMENT**
- Programme éducatif + cours d'anglais + (cours d'arabe gratuit les samedis)
- Repas chauds avec **MENUS VARIÉS** (+ 2 collations santé)
- Classes pré-maternelle (initiation à l'écriture, lecture et math)
- Personnel qualifié
- Milieu sécuritaire et enseveli
- **MAINTENANT OUVERT** pour les tous petits un **MINI GYM** à l'intérieur, cours de karaté, musculation, basketball, soccer, hockey, trampoline...

PLACES DISPONIBLES À 7\$ POUR FAMILLES ET ÉTUDIANTS À FAIBLE REVENU



514.712.3636 / 514.381.1333

Garderiebarny@yahoo.fr  
10151, BOUL. SAINT-LAURENT, AHUNTSIC H3L 2N5

## INSPECT 2000 INC.

Inspection résidentielle  
Pré-Achat / Pré-Vente



**Hakim Maldji**  
Président

26 ans d'expérience à votre disposition  
Inspecteur agréé, détenteur de la certification nationale en inspection No. : ANCO0274



Membre de



Rapport écrit détaillé + photographies  
Assurance professionnelle

Tél (450) 978-4316 / (514) 240-9056

[www.inspect2000.com](http://www.inspect2000.com)

Courriel : [info@inspect2000.com](mailto:info@inspect2000.com)

يسعد نيولوك أن يهنئ الجالية المسلمة عامة والمغاربية منها خاصة بمناسبة عيد الأضحى الأبرك.  
وكل عام وأنته بخير



Pour un **2<sup>e</sup>**  
**LOOK**

POUR DES VERRES  
spécialement  
**ADAPTÉS** à  
l'ordinateur



29 SUCCURSALES  
DANS LA RÉGION  
DE MONTRÉAL

**NEWLOOK**  
lunetterie

Examen de la vue sur place par des optométristes • Prescriptions de l'extérieur acceptées

[newlook.ca](http://newlook.ca)

\*À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant une monture et des verres optiques avec traitement résistant aux rayures, le tout de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la sélection du 2 pour 1. Vous payez la plus chère des deux paires. Cette offre est valide pour un temps limité et ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

Marché  
BADR  
حلال

**مارشيه بدر**  
**MARCHÉ BADRE**  
Boucherie - Épicerie - Charcuterie

HALAL  
حلال

5905 Bélanger, Saint-Léonard (Qc) HIT-1G8  
Tél.: 514.252 1408

Cuisine maghrébine  
Plats traditionnels  
Sandwichs  
Jus fait maison

أضحى العيد رهن إشارتكم

Service de traiteur

5905 Bélanger, Saint-Léonard (Qc) HIT 1G8  
Tél.: 514.252 1408



## La nécessité de la restructuration des mosquées dans la société d'accueil

*Les mosquées représentent pour la communauté musulmane à la province du Québec une instance de socialisation et de sociabilité adressée aux divers groupes d'âge... entre autres :*

**E**n effet, ces lieux de culte permettent aux habitués d'apprendre le Coran, le hadith et les fondements de leur religion islamique.

Par ailleurs, les mosquées représentent un lieu de rencontre qui remplace le café et crée chez les adhérents un sentiment de continuité avec leurs pays d'origine et un sentiment d'appartenance à leur groupe ethnique et culturel. Toutefois, la gestion de ces espaces de culte véhicule certaines déviations à l'essence de la pratique religieuse et se heurte vers certaines pratiques qui peuvent fragiliser la paix sociale et la cohésion sociale au sein de l'espace public québécois.

Dans ce cadre d'idées, cet article permet de mentionner quelques pratiques inadéquates qui menacent la paix sociale et de proposer quelques issues qui permettront de soutenir certaines pistes de changement.

### Des logiques inadéquates

La gestion actuelle de certaines mosquées se heurte à la pratique démocratique, à la distribution des richesses, et émiette le corps de l'Omma.

### La logique du sacrifice

Certains leaders de la communauté ont contribué à la création des mosquées dans la société d'accueil soit par leurs savoirs religieux, soit par les pratiques de bénévolat, soit par leurs contributions financières et soit par leurs nobles sentiments envers l'Omma.

Toutefois, les règlements de certains espaces ont instauré des restrictions et ont oublié d'instaurer des règles de participation démocratique en ce qui a trait entre autres à la prise des décisions, l'adhésion de nouveaux membres et le choix de l'imam. C'est ainsi, certains membres fondateurs d'entre eux détiennent la présidence de ces espaces de culte depuis des années. Ainsi, certains des imams détiennent le savoir religieux, la gestion des fonds, la représentation de la communauté auprès des médias et la gestion des contrats de mariage.

### La logique d'invisibilité

Cette dimension a un rapport avec une mosquée qui est située dans une région éloignée. Aucune indication dans les rues qui permet d'identifier l'emplacement de la mosquée par crainte de pénétration des représentants de l'espace public dans le contrôle des activités de ces espaces. Cette logique peut

affecter la forme juridique de cet espace et par conséquent affecte ces sources de financement et alourdit la charge des adhérents par leurs contributions sous forme de dons ou des prêts. Cette dimension a un rapport également à l'invisibilité des adhérents. En effet, c'est la charité qui permet de résoudre certaines difficultés des adhérents en absence des gens compétents. Cette réalité engendre de façon involontaire la culpabilité des demandeurs d'aide. En effet, la gestion de résolution des problèmes n'assure pas la confidentialité des données ce qui représente une menace à la dignité humaine.

### La logique des identités émietées

Cette logique repose sur le constat suivant : dites-moi quelle est la mosquée que vous fréquentez, je vous dis à quel pays vous appartenez, quelle idéologie vous essayez de défendre ou pour quel parti politique vous menez votre lutte. Parmi les conséquences de cette logique : les conflits entre certains groupes religieux, ce qui explique la présence de deux mosquées à proximité l'une de l'autre et dont les adhérents représentent deux groupes antagonistes. Aussi, il arrive qu'un imam utilise le discours de la prière du vendredi pour s'en prendre aux responsables de son pays d'origine. Dans certaines circonstances, en cas d'absence d'un imam, ce dernier sera remplacé, pour la prière du vendredi, par un adepte qui reproduit les discours du vendredi trouvés sur Internet et qui reflètent une tendance idéologique ou certaines opinions qui sont très loin de la réalité de la société d'accueil.

### La logique de mauvaise gestion

Cette logique est le résultat, entre autres, de celle évoquée plus haut. Il s'agit de l'absence d'autocritique, de manque d'ouverture et de faiblesse ou de refus du dialogue. C'est la situation d'un imam qui assure ou fait assurer par sa femme la gestion d'une école et organise pendant l'été des camps de vacances, tout en bénéficiant de chèques reçus sous le manteau et d'avantages divers que son statut lui procure.

Par ailleurs, certains organisateurs de ces espaces encouragent les adeptes à contribuer à l'élargissement des mosquées. Tandis que ces espaces ne sont pleins que dans la prière de vendredi, durant la célébration de la fête du aïd ou encore lors des prières de *tarawih* pendant le mois de ramadan. Il est important de mentionner lors du ramadan la présence de cer-

tains imams qui viennent de différents pays islamiques et dont les voyages sont payés par leur propre pays. Il arrive que certaines collectes de fonds soient assurées par des bénévoles pour remercier ces invités. Il arrive parfois que certains fonds soient envoyés, par l'intermédiaire de ces invités, pour soutenir l'effort de certaines associations à l'étranger. Quant à la gestion de Zakat, les fonds collectés par certaines mosquées sont distribués de façon arbitraire et par des gens incompetents.

### Quelques issues pour la gestion des mosquées

Lorsque la religion se mélange avec la politique, elle devient une idéologie au profit de celui qui la manipule. Et lorsque la religion se mêle de gestion d'argent, elle peut devenir une source de corruption. C'est pourquoi cet article essaye de présenter quelques solutions qui permettront d'assurer le bon fonctionnement des mosquées tout en préservant en amont le côté rituel et en aval des rôles sociaux bénéfiques pour la communauté.

### La nécessité d'instaurer le statut de mosquée

Une mosquée représente pour le musulman la maison d'Allah. Pour assurer la continuité de cette idée, il est important de garantir que ces espaces de culte soient ouverts à tous les musulmans sans considération de leur appartenance idéologique ou politique. À ce propos, les prières collectives seront assurées par un imam et la gestion de cet espace respectera les lois en vigueur.

C'est pourquoi il est important que les pouvoirs publics ouvrent des canaux de dialogue avec les représentants actuels des mosquées pour connaître leur opinion et leurs suggestions pour arriver enfin à offrir un statut particulier aux mosquées afin de s'assurer de la neutralité de ces espaces.

### La nécessité de réglementer le statut d'imam

Dans la plupart des pays musulmans, le rôle d'imam est rempli par des gens compétents qui ont des diplômes universitaires dans le domaine des sciences de la religion islamique. Il s'agit d'une condition qui doit être soutenue dans la société d'accueil afin de lutter contre l'intégrisme religieux, d'assurer la conduite de la vie spirituelle des adeptes et pour assurer les valeurs de la tolérance et de l'ouverture. Ces imams diplômés ont le bagage néces-

saire pour donner des avis religieux et pour assurer la jurisprudence qui tient en considération les changements culturels. Ils sont les mieux placés pour représenter l'islam et ses valeurs dans les médias.

La nécessité d'instaurer un fond unique de gestion de Zakat et de Sadaka

Les fonds recueillis dans les mosquées sont mal orientés. La communauté a besoin, entre autres, de la présence des établissements de soins et de services sociaux qui prennent en considération les besoins particuliers des musulmans et de la présence d'instances de thérapie familiale et conjugale. Il existe des musulmans qui souffrent de la précarité et la pauvreté. Ces fonds peuvent être dirigés vers l'instauration de coopératives en faveur des membres de la communauté musulmane qui s'ouvrent à plusieurs types d'activités économiques, sociales et culturelles.

La nécessité d'entreprendre des recherches qui se réfèrent au champ de l'islam social

Afin de permettre des changements prometteurs en faveur de la communauté musulmane, il est important de mener des recherches relatives au champ de l'islam social. Ce champ désigne toutes les activités qui sont organisées au sein de la communauté musulmane et qui visent au bien-être spirituel, affectif, psychosocial et culturel du musulman. Ce champ est une alternative à l'islam politique qui vise à diviser les musulmans en provoquant des conflits idéologiques et en stimulant l'intégrisme. À titre d'exemple, il est important de mener des études systématiques sur le rôle des imams.

Pour conclure, les mosquées dans la société d'accueil représentent une importance spirituelle, sociale, économique et culturelle pour les immigrés musulmans. Il est important que ces instances soient bien organisées et bien structurées pour permettre aux musulmans d'affirmer une identité tolérante, ouverte, objective et ambitieuse. Le dialogue, la spécialité et la restructuration sont des clés qui permettent aux musulmans de s'identifier, de partager et de collaborer comme citoyens et non pas en tant que groupe restant en marge de la société d'accueil.

*Par Maalla, Taha Abderrafie*

*Maître ès Arts Travail Social*

## Publicité...



## Les Bonnes Adresses



**LIBRES-SERVICES**  
IMMOBILIERS INC. AGENCE IMMOBILIERE

**Mohamed Mafhoum**  
Courtier immobilier

[mmafhoum@yahoo.ca](mailto:mmafhoum@yahoo.ca)  
**514 690-5280**  
Fax : 450 443-1779

[nosadresses.com](http://nosadresses.com)



Nos services personnalisés font la différence  
Notre engagement est la garantie pour réaliser  
vos projets immobiliers d'achat et de vente,  
en toute tranquillité d'esprit.



<http://www.libresservicesimmobiliers.com/>



Plus de 30 ans à votre service. Merci!

**Prix imbattables vers:**  
**Casablanca, Alger,**  
**Oran, Tunis, Beyrouth,**  
**Abidjan, Dakar,**  
**Nouakchott, Libreville !**

1118, Ste-Catherine O. Bureau 505 (Métro Peel)  
**Téléphone: (514) 878-9547**  
**Sans frais: 1-877-353-6888**

**terratours**   
PARTEZ EN CONFIANCE

<http://www.terratours.ca/>



**Nouveau à Laval!**

**SUPER SOUK** Marché - Boucherie - Épicerie

**SUPER SOUK** Halal

**NETTOYEUR** michel Forget

**SUPER SOUK** Qualité & Service

Livraison gratuite à partir de 35 \$

**450 625 3033**

241, Curé Labelle, Sainte Rose  
Laval - H7L 2Z9

جميع المنتوجات المغاربية و الشرقية  
يمكنكم حجز أضعية العيد من الآن



## Publicité...



École El Forkane  
de Montréal  
Enseignement  
du Coran, le Hadith,  
la Langue Arabe

مدرسة الفرقان  
لتعليم القرآن و اللغة العربية  
و السيرة النبوية العطرة  
و تربية إسلامية  
تمدنا بالحكمة

أخطاؤنا خطوات تسبق النجاح و بداية لرحلة التميز

للأطفال : إبتداء من 4 سنوات إلى 17 سنة  
بداية الدراسة 29 سبتمبر 2013 إن شاء الله

Pour les enfants à partir de l'âge de 4 ans jusqu'à 17 ans  
Début des cours 29 septembre 2013

**Tél.: (514) 775 4045**  
**WWW.ECOLEARABEELEFORKANE.COM**  
**Courriel: ecoleelfork@yahoo.ca**  
Adresse : Collège de Rosemont  
6400, 16e Avenue, Montréal QC H1X 2S9

Ouvert  
7/7  
de 9h à 18h

**ABATTOIR EMIN**  
**RICE FARM, KAHNAWAKE**  
**HALAL FRESH MEAT**

Notre devise : Qualité - Prix - Satisfaction Totale

مرحبا بجميع الجاليات

Stop  
Pont Mercier  
138 West  
1 Lumière  
Stop  
ABATTOIR EMIN

- Nous exécutons l'abattage halal
- Notre abattoir répond à toutes les exigences demandées, et nos prix sont très compétitifs
- Reserver votre mouton de Aid Al Adha

**Tél.:**  
**(450) 638 4385**  
**(514) 830 6867**



**Collège Ellis**

ENGAGEMENT - DÉPASSEMENT - SERVICE  
Drummondville - Trois-Rivières - Longueuil - Montréal

## PORTES OUVERTES

- ◆ Pour les professionnels de la santé formés à l'étranger : pour devenir inhalothérapeute (Formation courte)
- ◆ Arts, lettres et communication, option Nouveaux médias (DEC)
- ◆ Techniques juridiques (DEC)
- ◆ Techniques d'inhalothérapie (DEC)



## VENEZ NOUS VOIR

Le dimanche 3 novembre de 13 h à 16 h

Collège Ellis Campus de Longueuil (métro Longueuil, tour de l'Université de Sherbrooke)

Information : [ztaoura@ellis.qc.ca](mailto:ztaoura@ellis.qc.ca) 450 463-1500 poste 65991

Équilibre - Confiance en soi - Concentration - Souplisse - Auto-défense - Condition Physique - Estime de soi

**ÉCOLE DES CHAMPIONS OLYMPIQUES DE TAEKWONDO**

depuis l'an 2000

**514-721-8173**  
1 cours d'essai gratuit

6400, 16<sup>ème</sup> Avenue - Gymnase du Cégep de Rosemont / [www.Ecotaeqwondo.com](http://www.Ecotaeqwondo.com)

Estime de soi - Loyauté - Respect - Discipline - Persévérance - Loyauté - Respect - Discipline - Persévérance - Équilibre

**CPA EXPERTS**  
EXPERIENCE QUI COMPTE | EXPERIENCE THAT COUNT

**Hafid El-Idrissi**  
Expert Comptable, CGA.

**Cabinet d'expertise comptable;** Consultation en gestion, Évaluation d'entreprises  
Financement d'entreprises, Fiscalité, Plan d'affaires et Services professionnelles comptables

Tél.: 514.490.0707 Téléc.: 514.948.0707 Courriel : [helidrissi@cpaexperts.ca](mailto:helidrissi@cpaexperts.ca)  
Cell.: 514.691.8778 [www.cpaexperts.ca](http://www.cpaexperts.ca)

CPA Experts, inc. 7000, Ave du parc, Bur. 306, Montréal, Québec, H3N1X1

عيد مبارك سعيد

**ZAMPINI**  
Au Service de la Communauté Maghrébine depuis plus de 40 ans !

Abattoir Zampini Inc.   
1425, l'Achigan Nord,  
L'Épiphanie  
(Autoroute 40, Sortie 106)

**(450) 588-3439**

 Pour chercher votre agneau

ZAMPINI L'Épiphanie  
Montréal, Québec, Avt. 40, Sortie 106



# Clinique Médicale Alpha Medic Centre-ville

Ouvert 7 jours / semaine



**Dr. Raymond  
Rezaie**

*Circoncision de bébés  
jusqu'à 6 mois*

ختانة الأطفال  
حتى عمر 6 أشهر

## Médecins de Famille

Dr. RAYMOND REZAIE  
(Sans rendez-vous)  
Dr. KIMLAY POU-YOUTHUAN  
Dr. ASTGHIK VARTANIAN  
Dr. JOHN KATSOUNAKIS  
Dr. HANY KAMEL  
Dr. NAVEEN GARG  
Dr. VAN TINH DUONG  
Dr. DAVID PATTERSON  
Dr. ZIAD SUBAI  
Dr. FARIDA TURQUI

## Autres Services

Vaccination voyage pour Al Hajj  
et toutes autres destinations.  
Prélèvement du sang à la clinique,  
et résultat en 24 heures

## Médecins Spécialistes

OPHTALMOLOGISTE: Dr. Samir Antaki  
MÉDECINE INTERNE: Dr. Elstein  
(Diabètes et maladies métaboliques)  
MÉDECINE INTERNE : Dr. Henri Liu  
UROLOGUE : Dr. Jean-Louis Bourque  
ALLERGIE : Dr. Phil Gold  
CARDIOLOGUE: Dr. Abed G Kahwati  
GYNÉCOLOGUE: Dr. Michael Ah-Sue  
ORTHOPÉDIE: Dr. Faramarz Dehnade  
ONCOLOGIE: Dr. George Wakil  
ORL: Dr. Samir Abboud  
GASTROENTÉROLOGUE: Dr. Joseph Loutfi  
CHIRURGIE GÉNÉRALE: Dr. Theodore Kass  
CIRCONCISION: Dr. Raymond Rezaie  
PSYCHOLOGUE: Dr. Mahnaz Kazemi  
ACUPUNCTEUR ET LASER: Dr. Bahman Fashipour  
ACUPUNCTEUR : Dr. Liu Chen Kiow  
PODOLOGUE : Ata Ansari  
NUTRITIONNISTE: Ayla Coussa

1253, rue Guy, Montréal, QC. H3H 2K8 (Métro Guy-concordia)

**Tél.: 514-933-8383 - Fax: 514-933-8303**

[www.circonsionmontreal.com](http://www.circonsionmontreal.com) - [www.alphamedic.ca](http://www.alphamedic.ca)